

Vezérigazgató:  
Barcs Sándor

# M.T.I.

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia

A kiadásért felelős:  
Sugár Lajos

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca. 5-7. Telefon: 189-666.

B<sup>1</sup> . kiadás 1951. december 12. 6 óra — perc

A Rákosi Mátyás Vas- és Fémtechnikai Szerszámgépgyárában

i Di/TI/PE Vár Bn 4

a tervberuházás keretében elektronos edzőberendezés épül. A berendezés elkészülte után az edzést kívánó gépalkatrészek helyben, az üzemen belül el lehet végezni az edzést, amely jobb minőségű lesz, mint az eddigi, mert az elektronos edzés után kevesebbet vetenednek és törnek majd a gépdarabok. /MTI/

A Magyar Tudományos Akadémia

i Di/IR/PE FT K 4

könyvtárának ujjaépítése befejezéshez közeledik. Jövőre készülnek el az ugynevezett kutatófülkék, amelyek megteremtik a tudósok számára a zavartalan munka feltételét. Az ötéves terv keretében mikro-könyvtár létesül, hozzátartozó laboratóriummal együtt. /MTI/

Két év alatt nyolcszorosára emelkedett a Horizont forgalma

i Bz/Vi/IR FT Bn 4

/MTI/ A Horizont üzleteinek forgalma 1949-től 1950-ig négyeszeresére emelkedett, az idén pedig már kétszerese az 1950-esnek. A legnagyobb forgalmat a Lenin-köruti központi üzlet bonyolítja le, amelyet naponta átlag három-négyszáz-an látogatnak, de van olyan nap, amikor ezennél is többen. Az üzletben nincsenek pultok, a látogatók maguk villogathatnak a rendelkezésre álló magyar, orosz és idegen nyelvű művek között. Az emeleti rész szinte képtárhoz hasonlít: 800 fele reprodukció és plakat kapható itt. A vidéki üzletek közül a szegedi, debreceni és pécsi fiók működik a legjobban. Julius 1-én nyit meg a Kossuth-Lajos utcában a zeneirodalmi, zenemű- és hanglemez szaküzlet. Mindkivül népszerűek a ma már 8-13 forintos olcsó áron kapható szovjet hanglemezek, amelyekből csak az idén több mint százezer darab érkezett. /MTI/

TL

M I I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1951. december 12.

6 óra 05 perc

Bács-Kiskun megyében mintegy negyedmillió köbméter silótakarmány ter-  
lett a másodvetésekből

I Vid Ká/Hm Mi K

Bács-Kiskun megye dolgozó parasztsága megfogadva Rá-  
kosi Mátyás tanácsát, másodvetési tervét 164 százalékra teljesítette.  
Az előirányzott területnél mintegy 40.000 holddal többet vete tek be  
másodnövényekkel.

A másodvetési növények a kedvező időjárás mellett  
szépen kifejlődtek, beérték s különösen silótakarmányból jó termést hoz-  
tak. A becslések szerint a megyében 50.000 holdon több mint negyedmillió  
köbméter silótakarmány terem. Csalamádéból átlagosan holdanként 50 mázsa.

A silózás ezzel szemben vontatottan halad. Különösen  
lemaradtak a termelőcsoporthok. Amíg az állami gazdaságok 50 százaléka  
már teljesítették silózási tervüket, a tszcs-k az előirt 161.000 köbmé-  
terből csak 18.000 köbmétert teljesítettek.

Azok a termelőszövetkezetek, amelyek jó előre felké-  
szültek, s megfelelően átszorgosították a munkaerőket, szép eredményt  
értek el. A kiskunhalasi Petőfi tsz., amely másodvetési tervét is tul-  
teljesítette, eddig 450 köbméter silót töltött meg takarmánnyal. A  
kiskunhalasi Vörös Szikra tsz. 240 köbmétert silózott.

A megye egyénileg dolgozó parasztsája eddig mintegy  
45.000 köbméter silótakarmányra kötötték szerződést a földművelőszövet-  
kezetekkel. /MTI/

- - -

Közel 300.000 forintot jövedelmezett az idén a reménypusztai "Új Élet"  
tszcs kertészete

I Vid U/Hm Mi K

A reménypusztai "Új Élet" tszcs-ben még a tavasszal is  
jóskán akadtak, akik csak legyintettek, ha szoba került a kertészeti:

- Minek nekünk ilyen új "módi" - mondogatták elégedet-  
lenül. - Csak a veszélyesség lesz több s talán annyit sem jövedelmez majd,  
mint/ha kukoricával vetették volna be a földet.

Munka volt is bőven egész éven át a 20 holdas kerté-  
szetben. Különösen tavasszal, a növényápolás idején és nyár vége felé,  
amikor a paprikát, paradicsomot és zöldséget szedték fel. A kertészke-  
dők csoporthok munkacsoportokat alakítottak és úgy szervezték meg a mun-  
kájukat, hogy mindent tervszerűen határidőre tudtak elvégezni. A munkának  
meg is lett az eredménye. A nyár folyamán 110 mázsa paprikát, 187 mázsa  
paradicsomot, 61 mázsa hagymát, 29 mázsa zöldséget és több mint 300 mázsa  
egyéb erményt szállított a tszcs a pécsi piacra.

A jövedelemből még ebben az évben továbbfejlesztették  
a kertészeti. Két kútát ásattak, motorházat építettek és két villany-  
szivattyút szereltek fel. Most ősszel pedig 700 méter hosszú öntözőcsö-  
vet fektettek le a kertészeten. /Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 5. kiadás

1951. december 22.

6 óra 10 perc

/Közel 300.000 forintot jövedelmezett...folytatás/ i Vid U/Hm Mi K

A kékedőket az évvégi zárszámadások göztek meg végképpen arról: jól jövedelmez a kertészet, sőt már az első évben is több hasznot hozott, mint a tiszos egész gazdasága együttvéve. Az eladott termények után 394.000 forintot vett be a reménypusztai "Új élet" termelőcsoport az idén.

A legutóbbi csoportbértekezleten Regos József csoporttag - aki tavasszal még egyike volt azoknak, akik ellenzték a kertészet létesítését - javasolta, hogy jövőre terjesszék ki még jobban a kertészetet. A jó eredmények láttán a tagok el is határozták, hogy 1952-ben már 45 holdon létesítsenek nagyüzeni, öntözéses kertészetet. /MTI/

---

300.000 forint megtakarítást ért el a fővárosi munkaerőgazdálkodási állandó bizottság

Kj/Hm/Hm FT K 4

/MTI/ A városi tanács állandó bizottságai között folyó munkaversenben a munkaerőgazdálkodási állandó bizottság szép eredményt ért el, a legjobb négy bizottság közé küzdötte fel magát. Az állandó bizottság munkáját az otthon-alkalmazotti bizottság munkája is nagymértékben elősegítette. Az állandó bizottság tehermentesítő bizottságának egyik tagja például sokalta a költségvetésben az ipari tanuló ruháinak tisztítására előirányzott összeget. Megállapította, hogy az egyik otthonban használaton kívül mosógép és szárítóbereendezés van. Javaslatára az alkalmazotti bizottság költségvetést készített és kimutatta, hogy a megtakarításhoz mérték aránylag kis befektetéssel üzembe lehet helyezni a gépeket és közel évente körülbelül 300 ezer forintot lehet megtakarítani. A javaslat megvalósítása folyamatban van. Ennek a kezdeményezésnek az eredménye az is, hogy az otthon egy másik otthonban már üzembe állított az eddig kihasználatlanul heverő mosógépeket. /MTI/

---

A főváros 280 általános iskolájában több mint 66.000 gyermek tanul oroszul

i Sr/Jné/Hm M K 4 5

/MTI/ Az orosz nyelv tanítását az általános iskolákban 1949-ben vezették be. A főváros 280 általános fiú- és lányiskolájában több mint 66.000 gyermek tanulja az orosz nyelvet. Vannak úgynevezett orosz tagozatu iskolák is, ahol már a második osztálytól kezdődően heti hat órában tanítják az orosz nyelvet, míg a többi iskolákban - csak az V. osztálytól - heti három órában.

Az általános iskolák az első tanítási évben képes-szótárakat adnak a gyermekek kezébe. Az iskolákban orosz nyelvi szakkörök működnek, ahol a kiváló tanári vezetéssel tovább fejleszthetik nyelvudásukat. /MTI/ C. Kulcs

MTI BELFÖLDI HÍRÉK

B 4 kiadás

1951. december 12.

6. ór - 15 perc

Max Cosyns belga fizikus előadása Magyar Tudományos Akadémia nagygyűlése keretében

t D/FK/Ee FT Bn + 4

Max Cosyns belga fizikus előadásában hangsúlyozta, hogy a kapitalista nyugat-Európában milyen súlyos nehézségekbe ütközik egy haladoszellemtű tudományos laboratórium működése. Ha a laboratóriumban dolgozó tudósok beletörődnek abba, hogy feltétel nélkül együtt működjenek az ipari tőkés uraival, akkor a béke ellenségeinek, a dolgozó kizsákmányoló osztály képviselőinek szolgálatába szegődnek. Ha viszont csak a kutatómunkába mélyedtek el, elvesztik a gyakorlattal való kapcsolatot és elszigetelődnek.

A brüsszeli szabadegyetem atomkutató központját 1947-ben alapították, meglehetősen csekély anyagi eszközökkel. Az ország többi egyetemei szintén követték ezt a példát és ekkor a kormány egy olyan koordinációs szervet hozott létre, amelynek eredeti célja a kutatómunka, valamint a hitelek felosztása volt az egyes laboratóriumok között. Ez a szerv azonban csakhamar a nemzetközi tőkét szolgáló szervvé vált. A nemzetközi tőke legfőbb célja pedig az, hogy a békéscélú kutatásokat megakadályozza, mert ezek összeegyeztethetetlenek a fegyverkezési programmal. Ennek következtében a brüsszeli atomkutató központ igen alacsony összegű évi hitelt kapott, bár a kongói uránium tárgyában megkötött amerikai-belga egyezmény értelmében jelentős összeget kellene atomkutatásra fordítani Belgiumban. Mikor a belga fizikusok kérték, hogy a kongói urániumtermelés két százalékát Belgium számára tartsák fenn, ezt a kérést azzal utasították el, hogy a belga tudósok "nem értenek az atomkutatáshoz és nem tudják megfelelően felhasználni az urániumot".

Max Cosyns elmondotta befejezésül, hogy a kutatóközpont munkatársainak nagyrésze tagja a haladó társadalmi szervezeteknek, így a Belga-Szovjet, Belga-Magyar Társaságnak is tevékenyen közreműködik a békemozgalomban is. A laboratórium szoros együttműködést létesített a haladoszellemtű külföldi laboratóriumokkal, ami lehetővé tette, hogy gyorsan és eredményesen dolgozzanak. /MTI/

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5.kiadás

1951december 12.

10 ora 20 perc

Egy év alatt negy körzeti orvosi rendelőt kapott Miskolc

1 Vid Kj/He/He D1 FT K + 3

A miskolci városi tanács egészségügyi osztálya egy év alatt negy új körzeti orvosi rendelőt létesített, elsősorban a munkás lakta körületekben. Ezzel a körzeti orvosi rendelők száma 21-re emelkedett. Az egészségügyi osztály dolgozói elkészítették Miskolc egészségügyi sarképét, amely tiszta képet nyújt Miskolc egészségügyi viszonyainak. Az egészségügyi osztály tevékenyen bekapcsolta munkájába az egészségügyi állandó bizottságot. A bizottság tagjai intézményeknél, üzemeknél megszervezték az "egészségügyi sarkot", ahol egészségügyi kiadványokat, plakátokat helyeznek el. Ugyancsak az állandó bizottság támogatásával szervezte meg az osztály a "terhes anyák iskoláját". A körzeti rendelőintézetekben folyó előadásokat közel 1000 terhes anya hallgatta végig. A tanács egészségügyi osztálya gondoskodott a csecsemők rendszeres tejjelutalásáról is. A védőnői hálózaton keresztül pedig ellenőrzik az újszülöttek fejlődését. A csecsemőkről való fokozott gondoskodás eredménye: hogy a halozási arányszám az elmúlt évvel szemben 2.5 százalékkal az országos átlag alá csökkent. /MTI/

állásáról

Mezőgazdaságunk nagyszerű fejlődését biztosítja az ötéves terv

1 D/Jné/He FT K 5

Felment ötéves tervünkben nagyszegű beruházások biztosítják mezőgazdaságunk terméseredményeinek jelentős emelkedését. Az ötéves terv során igen nagymértékben megnövekszik az öntözött területek nagysága: míg 1939-ben 24.000 kat. holda öntözött terület volt az egész országban, az öntözött területek nagysága 1950-ben már meghaladta az 56.000 kat.holdat, 1954-ben pedig 370.000 kat.hold lesz, ami 1541.7 százalékos emelkedést jelent 1939-hez képest.

Az ötéves terv beruházásainak eredményeképpen már eddig is jelentősen emelkedett a mezőgazdaságnak jutó műtrágya mennyisége. Míg 1930-ban egy kat.hold szántó területre összesen két és fél kilogramm műtrágya jutott, 1950-ben már 19 kilogramm, az ötéves terv utolsó évében 1954-ben pedig minden kat.hold szántóra 73 kilogramm műtrágya fog jutni, ami 1930-hoz viszonyítva mintegy huszonkilenceszeres emelkedést jelent.

A jobb terméseredmények eléréséhez hatalmas segítséget nyújt a nemesített magvak egyre nagyobb mérvű felhasználása is. 1950-ben búzából és rozsbl négyszer a nyi nemesített vetőmagyat vetettek el,

/Folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 6.kiadás

1951.december 12.

6 ora 25 perc

/Mezőgazdaságunk nagyszerű fejlődését... folyt./ i D/Jné/He FT K 5

mint az előző évben. Hasonló a helyzet sok más vetőmagnál is.

Mezőgazdaságunk további fejlődésének igen fontos előfeltétele, hogy megfelelő számban álljanak rendelkezésre jól képzett mezőgazdasági szakemberek. Ebből a szempontból igen nagy fontossága van a gödöllői Agrár egyetemnek, amelynek létesítésére a terv több mint 85 millió forintos beruházást ír elő. A múlt és jelen közötti óriási különbséget szemleltetően világítja az a tény, hogy például az 1929-30-as költségvetési évben az egész mezőgazdasági középfokú oktatásra ennek az összegnek mindössze 1% százalékát irányozták elő.

/MTI/

-----

∠ még

Már a negyedik tervév előirányzatát teljesíti s rendszeresen tanítja társait ifj. Pál József, a szakma legjobb dolgozója

i Ka/Ka/He Li Bn 4 + 2

Ifj. Pál József a 44-es Állami Építőipari Tröszt 2-es számú vállalatának kétszeres sztahanovista kőfaragoja, a szakma legjobb dolgozója december 21. tisztelőtőre vállalta, hogy ötéves tervét 1952 április 4-re befejezi. Felajánlása óta nagy lendülettel dolgozik és így jelenleg a negyedik tervév utolsó honapi előirányzatát teljesíti.

Emellett nem felejtkezik meg az anyagtakarékosságról sem. A munkájához szükséges anyagok gazdaságos felhasználásával december első hetében 3.120 forint értékű anyagot takarított meg népgazdaságunknak.

Jo sztahanovistához illően nemcsak saját terve teljesítéséért harcol, hanem elmaradt társait is rendszeresen tanítja. Az elmúlt hetekben 13 társának adta át munkamódszerét. Az átvevők azelőtt százszázalékon alul teljesítettek. Mióta Pál József tanítja őket már 114-115 százalékra emelkedett az átlagteljesítményük. Róder Béla felhívása után, most fokozottabb figyelemmel és odaadással foglalkozik az elmaradt dolgozókkal. /MTI/

∠ még

-----

Y

MTI BELFOLDI HIREK

B 7.kiadás

1951. december 12.

óra 30perc

Mintegy 280.000 dolgozó tekintette meg eddig "A kommunizmus építkezései - a béke művei" kiállítást

1 M/M/He FT K 3

A nagy Szovjetunio gigászi építkezéseit, a szovjet emberek mindennapi életét, a béke megvédéséért folytatott, sikerekben gazdag küzdelmét tárja fel a magyar dolgozók előtt "A kommunizmus építkezései - a béke művei" kiállítás. A Szépművészeti Múzeum termeiben elhelyezett gazdag anyagot a dolgozók ezrei keresik fel nap, mint nap, hogy tanuljanak, megismerjék a nagyszerű eredményeket és felhasználják a látottakat mindennapi munkájukban. Hetfőn estig 278.917 dolgozó tekintette meg a kiállítást, közülük számosan jegyezték fel véleményüket, gondolatukat a vendégkönyvbe. A dolgozók / kiállítás-tapasztala ta i nagymértékben segítik őket az övi terv időelőtti teljesítéseért, a munka megjavítás áért vívott harcban. /MTI/

--- / közül sokan bejegyezték:

A Fováros i Tanács mezőgazdasági osztálya

1 Né/Fd/He Kné K 3 + 2

1952. évre nagyszabású tervet dolgozott ki Budapest lakosságának minél bősé gesebb ellátására. A terv szerint a jövő évben többszáz holddal nagyobb lesz a földővezet, mint 1951-ben. A terv kidolgozása előtt megvizsgálták a földek talajösszetételét s ennek alapján döntöttek el, hogy az egyes területeket mily en termények termesztésére fogják felhasználni. A talajvizsgálatoknak megfelelően termelési-körzetekre osztották fel az övezetet.

Paradicsomot fognak termélni Rákospalotán /XV.ker./, Cinkota /XVI.ker./, Rákoskeresztúr és Rákoscsaba /XVII.ker./, Csomage zöldpaprikát ugyancsak Cinkotán, Rákoscsabán és Rákoskeresztúron. A káposztafélék termesztésének zömét /sepel-szigeten /XXI.ker./ és Zugló /XIV.ker./ területén tervezték. A korai ujburgonya termelési körzete Kőbánya /X.ker./ határában, Soroksáron /XX.ker./, Lőrincen /XVIII.ker./, Rákospalotán és Keresztúron lesz. A csomagetengeri, mint utonövény termesztésére a korai burgonya területét jelölték ki. A korai zöldborsó termesztésére a melegebb talajú földeket használják fel. Korai és kesői uborkát Cinkotán, Rákoskeresztúron és Rákospalotán fognak termeszteni.

Most kötik a termelési szerződéseket a zöldővezetben. A szerződéses termesztés-k és egyénleg dolgozó kertészek kamatmentes művelési előleget kapnak, vetőmag, műtrágya és termétezőszer ellátásban részesülnek. Ezenkívül termékeiket a földművesszövetkezetek a nagybani ir-szintnél tíz százalékkal magasabb áron veszik át. /MTI/ IL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8.kiadás

1951. december 12.

6 óra 35 perc

Befejezéshez közeledik az Országház északi üléstermenek helyreállítása

1 Tom/PE/He Li Bn 4

A felszabadulás óta a parlament épületében sorra épült újjá a díszlépcsőház, a kupolaterem, a folyosók, a társalgók, a hatalmas könyvtárszobák és a déli ülésterem.

Most befejezéshez közeledik az Országház északi üléstermenek, a régi "felsőház" üléstermenek helyreállítása. A jelentősen megrongálódott terem a helyreállítás során eredeti formáját kapta vissza. Magma radnak a földszinti nyílt árkádok, helyrehozták az első emeleti harmas osztású páholyfülkéit és a második emeleti karzatok íves fülkéit. Már a díszemelvény és a köríves padsorok fafaragásain dolgoznak az építőmunkások. Ezzel meg ebben az évben befejezést nyert az Országház belső termeinek teljes helyreállítása.

A parlament külső homlokzati részeiből restaurálták már a Kossuth-terre és a Kossuth-hidra néző homlokzat egy részét. A jövő évben sor kerül a Margit-hidra néző északi homlokzatának restaurálására is. /MTI/

rész

Boda István

mellé

a Hazai Pamutszövő kazanfűtője szoroson felzárkózott Toth János/a leg-  
takarekosabb fűtő címért folyó versenyben

1 Kné/Jné/He Kné Bn 4

A pamutipar dolgozói néhány hónapja versenyt indítottak a "legtakarekosabb fűtő" címért. Hosszu ideig Toth János, az Obudai textilkészítő kazanfűtőmestere versenyzett legesélyesebben a megtisztelő címért. Toth új szénkeverési módszert alkalmazott: azelőtt egy csille jó szénre egy csille keverőszénét rakott, most előzetesen összekeveri a különböző szénfajtákat. Az így kevert szénrel sokkal magasabb határfokot ér el. A kazánt az üzem gőzsükséglete szerint fűti: az üzemvezetőség naponta készít részere tervet, a következő nap óránkénti gőzsükségletéről.

Az utóbbi időben Boda István, a Hazai Pamutszövő fűtője a versenyben szoroson felzárkózott Toth mellé. Boda munkájának eredménye, hogy a Hazai Pamutszövő kazánjai kizárólag keverőszénrel nemcsak az üzemet látják el elegendő gőzzel, hanem egy szomszédos kisebb üzemet is. Boda átvette Toth módszerét: ő is napi terv szerint fűt. A kazán levegővel való ellátását gondosan szabályozza, így a szén gyorsabban, tökéletesebben ég el. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1951. december 12. 6 óra 40 perc

Fő a könyvtár-látogatók száma Győr-Sopron megyében

i vid /Ma/ PT K +3

Győr-Sopron megye dolgozó parasztjai mindjobban megszeretik a könyvet, a tudás forrását. Rábatamási községben a hatszáz kötetes népkönyvtárnak 118 állandó olvasója van, az elmúlt hónapban négyszáz könyvet kölcsönöztek ki. Szil községben hasonló az érdeklődés a könyvek iránt: itt 270 dolgozó látogatja rendszeresen a népkönyvtárat. A szórakozni, tanulni és művelődni vágyó dolgozó parasztok igényeinek kielégítésére ebben az évben nyolc község dolgozó parasztjai kapnak népkönyvtárat, ezek közül a horvátalmi és töltéstavi népkönyvtárat Sztálin születésnapján bocsátják a két község dolgozó parasztjainak rendelkezésére. /MTI/

Fontos versenymozgalom kiszélesítését segítik elő a postás sajtólevelezők

i Ta/Ma/ KÖ Li Bn 4

A postás dolgozók népszerű lapja, a "Szocialista Posta" jelentékenyen kiszélesítette üzemi tudósítói hálózatát. Jelenleg már 250 üzem sajtótudósítója tolnácsolja dolgozótársai véleményét, hívja fel a figyelmet a termelést akadályozó körülmények elhárítására, a postai problémák megoldására.

A tudósítók munkája komoly lendületet ad a tervek teljesítését előmozdító új mozgalmaknak is. A "Szocialista Posta" legutóbbi számában például tizenöt sajtótudósító együttes munkájának eredményeként született az a cikk, amely az egyik legfontosabb jelentőségű postásmozgalom, a gyors kézbesítés mozgalma kiszélesítését segíti elő.

Igen értékesek azok a levelek, amelyek az üzemben előforduló hiányosságok orvoslását vetik fel. Csuri Lajos, a szegedi Hálózatépítő Vállalat dolgozója legutóbbi levelében például értékes javaslatot tett a vezetékes rádiók építésének meggyorsítására. Csuri Lajos levele nyomán a szegedi hálózatépítők már sikeresen dolgoznak évi tervük teljesítéséért.

A "Szocialista Posta" a sajtótudósítói hálózat bővítése és a tudósítók munkájának továbbjavítása érdekében versenyt indított a munkáslevelezők között. Mászáz és kétezrez forint, összesen tehát 1200 forint jutalomban részesíti a legjobb munkát végző sajtótudósítókat. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIRLÉNY

B 10. kiadás 1951. december 12. 6 óra 45 perc

Amerikai békeharcos válasza a gyermekrajz kiállítást rendező Vas-megyei békebizottságnak

Vid D/Me/MTI FT II +4

Vas-megye békebizottsága gyermekrajz kiállításra készül. A kiállításra Amerikából is kért gyermekrajzokat. Az Egyesült Államokból levél érkezett a bizottsághoz George Gábor, Fort Lee-i /New-Jersey/ lakostól.

George Gábor közölte a Vas-megyei békebizottsággal, hogy anyagot fog küldeni a kiállítás részére, majd levelében a többi között ezeket írja: "Sajnos szíves kérésüknek nekem nem tehetünk eleget, mert itt az Amerikai Egyesült Államokban a kormány felfogása a békéről nem egyezik a világ többségének felfogásával... Az iskolákban azokat a tanárokat, akik a nagyhatalmak közötti békes megegyezésről beszélnek, rögtön elbocsátják, sőt börtönbe is juttatják. Így tehát az amerikai gyermekek nyíltan nem rajzolhatnak és festhetnek béke-tárgyú dolgokat... Itt nálunk nyíltan dicsoítani kell a koreai háborút, aki ezt nem teszi, azt ellenségnek tekintik.

Ennek ellenére egyre erősödik a békemozgalom az Egyesült Államokban, s az öntudatos munkások minden erejükkel támogatják azt.  
/MTI/

Gyártástervezők a lapkás zuhanó "gyors" öntés kiterjesztéséért

i TP/Vi/MTI Hk Vi

Öntőedényeinkben mind több gyártmányonál alkalmazzák Pál Árpád újítását, a lapkás zuhanó /gyors/ öntést, amely a selejt-csökkentését, egyes esetekben teljes kiküszöbölését eredményezte. Nehézipari üzemjeink gyártástervezői december 21. tiszteletére most újabb öntvények gyártásterveinek elkészítését vállalták.

A Láng Gépgyárban december 21.-re elkészítik egy magasnyomású henger gyártástervét az új öntési módszernek megfelelően. Az Újpesti Öntődei Egyesülésék gyárában háromféle dupla henger és egy dugattyú-típus terveinek elkészítésével készülnek december 21. megünneplésére. A mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyárban az ikerhenger lapkás zuhanó /gyors/ öntési gyártástervét készítik el Sztálin születésnapja tiszteletére. Az "Április 4." Gépgyárban egy dugattyú-fajtá öntésénél/

volt a selejt, a gyártástervezők most vállalták, hogy december 21.-ig elkészítik a dugattyú új módszer szerinti öntésének gyártástervét. /MTI/  
/eddig m. gas

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás 1951. december 12. 6 óra 45 perc

Amerikai békeharcos válasza a gyermekrajz kiállítást rendező Vas-megyei békebizottságnak

Vid D/Te/ML FT K+4

Vas-megye békebizottsága gyermekrajz kiállításra készül. A kiállításra Amerikából is kért gyermekrajzokat. Az Egyesült Államokból levél érkezett a bizottsághoz George Gábor, Fort Lee-i /New-Jersey/ lakostól.

George Gábor közölte a Vas-megyei békebizottsággal, hogy anyagot fog küldeni a kiállítás részére, majd levelében a többi között ezeket írja: "Sajnos szíves kérésüknek nehezen... tehetünk eleget, mert itt az Amerikai Egyesült Államokban a kormány elfogása a békéről nem egyesíti a világ többségének felfogásával... Az iskolákban azokat a tanárokat, akik a nagyhatalmak közötti békés megegyezésről beszélnek, rögtön elbocsátják, sőt börtönbe is juttatják. Így tehát az amerikai gyermekek nyíltan nem rajzolhatnak és festhetnek béketárgyú dolgokat... Itt nálunk nyíltan dicsoizni kell a koreai háborút, aki ezt nem teszi, azt ellenségnek tekintik.

Ennek ellenére egyre erősödik a békemozgalom az Egyesült Államokban, s az öntudatos munkások minden erejükkel támogatják azt.  
/MTI/

Gyártástervezők a lapkás zuhanó "gyors" öntés kiterjesztéséért

i TP/Vi/ML Kk Ki

Öntőedinkben mind több gyártmánynál alkalmazzák Pál Árpád újítását, a lapkás zuhanó /gyors/ öntést, amely a selejt-csökkentést, egyes esetekben teljes kiküszöbölést eredményezett. Műhelyipari üzemeink gyártástervezői december 21. tiszteletére most újabb öntvények gyártásterveinek elkészítését vállalták.

A Láng Gépgyárban december 21.-re elkészítik egy magasnyomású henger gyártástervét az új öntési módszernek megfelelően. Az Újpesti Öntődei Egyesülések gyárában háromféle dupla henger és egy dugattyú-típus terveinek elkészítésével készülnek december 21. megünneplésére. A mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyárban az ikerhenger lapkás zuhanó /gyors/ öntési gyártástervét készítik el Sztálin születésnapja tiszteletére. Az "Április 4." Gépgyárban egy dugattyú-fajtá öntésénél

volt a selejt, a gyártástervezők most vállalták, hogy december 21.-ig elkészítik a dugattyú új módszer szerinti öntésének gyártástervét. /MTI/  
/addig m. gas

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1951. december 12. 6 óra 50 perc

Waldapfel József előadásának kivonata a magyar irodalomtörténet-irásról

i Di/RS FT Bn 5

A Magyar Tudományos Akadémia nyelv- és irodalomtudományi osztályának nyilvános osztályülésén Waldapfel József osztálytitkár "Irodalomtörténetírásunk helyzete és feladatai Lenin és Sztálin tanításának világánál" címmel tartott előadást.

Az irodalomtörténeti kutatómunka területén a meglévő jelentős hiányosságok ellenére beszélhetünk haladásról, haladásról mindenekelőtt abban, hogy munkánk középpontjába került a nagy magyar klasszikusok örökségének gondozása, értékük elenzése, megértetése, népszerűsítése mindannak, aki bennük szocialista kulturánk fejlődése szempontjából értékes. Mint minden téren, ebben is a Szovjetunió példája, a szovjet nép nagy vezetőinek, Leninnek és Sztálinnak tanítása volt a legfőbb segítő és irányadó a hibák kijavításában. A köztünk járt szovjet emberek hívták fel a figyelmet nemzeti klasszikusaink elhanyagolására.

A Tudományos Akadémia megkezdte irodalmunk nagyjainak kritikai szövegkiadását, az Irodalomtörténeti Társaság pedig a magyar klasszikusok sorozatban egymás után teszi hozzáférhetővé klasszikusaink válogatott műveit. A nagyszámú és jelentős szövegkiadás mellett azonban feltűnően kevés a monográfiák és az összefoglaló művek száma. A legstírgetőbb igény egy új marxista-leninista irodalomtörténeti kézikönyv területén jelentkezik. E kézikönyv elkészítésének kell megszabnia az ötéves terv végéig lezárandó részletkutatások, szöveg- és forráskiadványok többségének tárgyát.

Az irodalomtörténetírásra váró feladatok megoldásában jelentős segítséget nyújt majd az Irodalomtörténeti Kutatóintézet felállítása. Az intézet szervezésében a Szovjetunió Tudományos Akadémiája két nagy irodalomtudományi intézetének: a Gorkijról elnevezett moszkvai Világirodalmi Intézetnek és a leningrádi Orosz Irodalmi Intézetnek, a Puskin-kéznek, a példáját igyekeznünk követni. Irodalomtörténet-kutatásunk központja Petőfi Sándor nevet viseli majd. A kutatóintézet munkájához számítunk minden irodalomtörténész segítségére, hogy pártunk és kormányunk, Akadémiánk gondoskodását minél értékesebb eredményekkel hálálhassuk meg.

Egész munkásságunknak irányt szab, hogy a magyar irodalomról marxista módon - elsősorban Révai elvtárs Kolcssey-, Petőfi- és Ady-tanulmánya nyomán - kezdünk gondolkozni. Hálával tartozunk Krajevicskij elvtársnak, az Egyetemi Orosz Intézet igazgatójának, aki mindig készséggel áll rendelkezésünkre a szovjet tudomány gazdag tapasztalataiból merített tanácsaival és állandóan részt vesz osztályunk több bizottságának munkájában, valamint aspiránsaink nevelésében is.

/folyt. köv./

IL

MTI BÉLFÖLDI HÍRÉK

B 12. kiadás

1951. december 12.

6 óra 55 perc

/Maltápfel József előadás. . . folyt./ i Di/21 FT Bn

Tudományunk múltjának ismerete, eredményeinek felhasználása terén vannak komoly mulasztásaink, amelyekre csak Sztálin nyelv- és irodalomtudományi cikkeinek egyes tanulságai ébresztettek rá bennünket. Nem támaszkodtunk eléggé a korábbi magyar irodalomtörténetírás eredményeire, nem beszélünk érdemeiről. A magyar irodalomtörténetírás a német hódító politika, a gyarmatosítás elleni harcban született és fejlődött. Később is ismételten hazafias szándék adott lendületet az irodalomtörténeti kutatás fejlődésének. Ezért tervünknek egyik külön fő pontja a magyar történetírás és kritika történetének megírása.

Marxista szándéku irodalomtörténeti munkánkban elég gyakran találkozunk még idealisztikus maradványokkal és a társadalmi szempont olyan vulgáris értelmezésével, amely nem egyszer közeli rokonságban van a milió-elmélettel és a polgári szociológiával. Még korántsem tudatosítottuk teljesen azt a sokoldalú, a mi munkánk hiányait is megvilágító iránymutatást, amelyet Sztálin nyelv- és irodalomtudományi munkái jelentenek. Sztálin munkái nyomatékos figyelmeztetés számunkra, hogy többet törődjünk kutatásunk elvi alapvetésével, hogy tudatosítsuk magunkban tudományunk tárgyának sajátos jellegét, tehát egyrészt azt, ami az irodalom felelőtlenség-jellegéből, osztályjellegéből folyik, másrészt azt, ami minden más felelőtlenség-jellegű jelenségtől megkülönbözteti. Ebből az alapvetésből **folyik** következnie, hogy fokozottan rá kell irányítani figyelmünket a művészi elemzésre és értékelésre.

Hibáink kiküszöbölésének legfontosabb és elengedhetetlen eszköze a marxizmus-leninizmus elmélyült tanulmányozása. Nem egyszer hallunk némelyektől olyan nyilatkozatokat, hogy ők szeretnék marxista tudományt "csinálni", de mondjuk meg, hogyan alkalmazzák a dialektikát, egyik vagy másik speciális kérdésben. Ugyanakkor elfecsérelt időnek érzik azt az ideológiai tanulást, amelyet a párt és a kormány tudományos fejlődésünk segítségére lehetővé tett. Persze sok esetben megtalálhatják a közvetlen utmutatást is a szovjet szakirodalomban. De az igazi marxista-leninista tudomány útja csak azok számára nyílik meg, akik a marxizmus-leninizmust olyan mélyen értik, hogy önállóan tudják alkalmazni. Azok közül, akik Sztálin nyelv- és irodalomtudományi munkáit újabb felszabadulásnak érezték, sokan nem tudatosították magukban eléggé, hogy Sztálin igazsága a marxizmus-leninizmus igazsága, hogy Sztálin a marxizmus-leninizmus legnagyobb élő mestere, Lenin munkájának folytatója, továbbfejlesztője.

Ne felejtsük el soha, hogy mi irodalomtörténészek is felelősek vagyunk népünk szocialista fejlődéséért, irodalmunk felvirágzásáért, hazánk biztonságáért, népünk életének szépségéért és boldogságáért. /MTI/

R.

K T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás 1951. december 12.

7 óra -- perc

Bányászaink a gépek jobb kihasználásával, az igazolatlan műszakmulasztók elleni hatékony küzdelemmel és békeműszakokkal harcolnak a terv teljesítéséért

ő Vid Ebj/Jné/ER Vár Ni 4 -1

Bányászaink az év utolsó heteiben fokozott erővel küzdenek, hogy valóra váltsák Rákosi Kéznek tett ígéretüket.

A Diósgyőri Szénbányák

dolgozói békeműszakot rendeztek s ezalkalommal 129 százalékra teljesítették tervüket. Különösen kitűntek Márta-bánya dolgozói, akik a békeműszakon 141 százalékot értek el. A bányászok közül a békeműszakon a Baross-aknán dolgozó Orosz Lajos vajár ért el kiemelkedő eredményt, napi szénelőirányzatának több mint kétszeresét adta nép-gazdaságunknak. A lyukói bányüzemben Nádkuti Flórián sztakanovista bányász és Paulás Antal párosversenyben 150 százalék fölött termeltek.

Az ajkacsingeri Jolan-akna

is harcol, hogy a versenyben előbbre kerüljön. A műszaki vezetők tervszerűbbé tették a bányaművelést, megteremtették az elővájások és a fejtések közti helyes arányt. Két frontfejtés is működik, ezeken a gépek jó kihasználásával 9-10 csillás fejtárlagot érnek el a dolgozók. Megfelelő módon kihasználják az F-4-es fejtő és rakodógépet. A milliszekundos robbantással eddig csak elővájásokon dolgoztak, a közeljövőben kamrafejtésekre is bevezetik és készülnek a frontfejtéseken történő alkalmazására is.

Az Ozdi Szénbányák királdi üzeme,

amely hosszú hónapok óta az Ozdi Szénbányák üzemei közt az utolsó helyen kallogott, ugyancsak megjavította munkáját. A csoportos pillerfejtéseken és a fronton bevezették a milliszekundos robbantást, kidolgozták a ciklusos munkamódszer diagramját s a fronton megindult a ciklusos termelés. A front- és a csoportos pillerfejtés szállítását száz százalékosan gépesítették. A királdi bányüzem mindezek eredményeként novemberben már száz százalékra teljesítette havi tervét. Decemberben kemény harcot indítottak az igazolatlan műszakmulasztók-  
kal szemben és így a régebbi 10-15 százalékos igazolatlan műszakmulasztás 1.2 százalékra csökkent. December első hat napjában 113.9 százalékra teljesítették a havi tervet és az évi terv teljesítése érdekében vállalták: december 21. tisztelőjére a száz százalékon alul teljesítők számát öt százalék alá szorítják. /MII/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B14.kiadás

1951. december 12.

7 óra 05 peró

Az Alföld négy megyéjében eddig huszezer hold szőlő termésére kötött szerződést

i R6/Fd/Mk Mi K 4 plusz 2

A Kecskeméti vidéki Borforgalmi Vállalat az Alföld négy megyéjének borát gyűjti be: Bács-Kiskun, Szolnok, Békés és Csongrád megyékből. Ezekben a megyékben a nagyrészt homokos talajon kadarkát, rizlinget termelnek főleg. De a kövidinka, az asztali fehér borok szőlője is jó termést hoz.

Borbegyűjtés

A termelőktől a bort a Vállalat pincészeti hálózata tájegységek, bor- és minőségi fajták szerint gyűjti be. Az idén a négy megye közül Bács-Kiskun megyében volt a legjobb termés, mintegy tíz százalékkal multa felül az elmúlt év termését. A vállalat az idei borbegyűjtési tervének november 30.-ig eső szakaszát határidő előtt több mint száz százalékra teljesítette. Ez annál is inkább jó eredmény, mert a gazdasági év begyűjtési tervének ideje 1951 július 1.-től 1952 június 30.-ig tart. A begyűjtés eredményéhez nagyban hozzájárult, hogy év közben a termelési felelősök tanácsaikkal elősegítették a termelők munkáját.

Szerződéses termelés

A termelők és a vállalat közti jó kapcsolat természetesen a szerződéskötéseknél is megnyilvánul. Az elmúlt gazdasági évben a négy megye területén mintegy 40 ezer dolgozó paraszt kötött termelési szerződést 45 ezer hold termésére. A szerződések összesen több mint négymilli ó forint értékben, kamatmentesen kötő- és védekezőanyagokat, illetve művelési előleget kaptak. A szerződésre termelt szőlőt és mustot a dolgozó parasztok szüret után késlekedés nélkül átadták. A szerződéses bor átvétele szintén néhány hete kezdődött meg.

Bács-Kiskun és Szolnok megyében a szerződéseknek közel 80 százaléka, Csongrád és Békés megyében pedig 50 százaléka adta át az átvétele helyeken szerződésre termelt borát.

Az elmúlt gazdasági évben a dolgozó parasztok meggyőződtek a szerződéses termelés előnyeiről s már javában kötik mindenütt a jövő évre a szerződéseket. Eddig a Kecskeméti vidéki Borforgalmi Vállalattal a négy megye szőlőtermelő dolgozó parasztsága mintegy huszezer holdra kötött szerződést.

Szakmai oktatás

A Vállalat december második felétől egészen március 15.-ig szakmai előadásokat tart, hogy a termelők elsajátítsák a korszerű termelési módokat és ezek alkalmazásával még több termést érjének el. A

szakmai előadásokat gyakorlati bemutatók követik. A szőlőbetegségek elleni védekezést, illetve azok megelőzési eljárásait diaposzitiv sorozatok vetítésével teszik szemléltetővé a dolgozó parasztság számára.

/MTI/

---

M T I B E L F O L D I H I R E K

B14. kiadás

1951. december 12.

7 óra 05 perco

Az Alföld négy megyéjében eddig huszezer hold szőlő termésére kötötték a szerződést

i Ró/Fd/Mk Mi K 4 plusz 2

A Kecskeméti Borforgalmi Vállalat az Alföld négy megyéjének borát gyűjti be: Bács-Kiskun, Szolnok, Békés és Csongrád megyékből. Ezekben a megyékben a nagyrészt homokos talajon kadarkát, rizlinget termelnek főleg. De a kövidinka, az asztali fehér borok szőlője is jó termést hoz.

Borbegyűjtés

A termelőkől a bort a Vállalat pincészeti hálózata tájegységek, bor- és minőségi fajták szerint gyűjti be. Az idén a négy megye közül Bács-Kiskun megyében volt a legjobb termés, mintegy tíz százalékkal multa felül az elmúlt év termését. A vállalat az idei borbegyűjtési tervének november 30.-ig eső szakaszát határidő előtt több mint száz százalékra teljesítette. Ez annál is inkább jó eredmény, mert a gazdasági év begyűjtési tervének ideje 1951 július 1.-től 1952 június 30.-ig tart. A begyűjtés eredményéhez nagyban hozzájárult, hogy év közben a termelési feladatok tanácsaikkal elősegítették a termelők munkáját.

Szerződéses termelés

A termelők és a vállalat közti jó kapcsolat természetesen a szerződéskötéseknél is megnyilvánul. Az elmúlt gazdasági évben a négy megye területén mintegy 40 ezer dolgozó paraszt kötött termelési szerződést 45 ezer hold termésére. A szerződések összesen több mint négymilli ó forint értékben, kamatmentesen kötő- és védekezőanyagokat, illetve művelési előleget kaptak. A szerződésre termelt szőlőt és mustot a dolgozó parasztok szüret után késlekedés nélkül átadták. A szerződéses bor átvétele szintén néhány hete kezdődött meg.

Bács-Kiskun és Szolnok megyében a szerződéseknek közel 80 százaléka, Csongrád és Békés megyében pedig 50 százaléka adta át az átvevőhelyeken szerződésre termelt borát.

Az elmúlt gazdasági évben a dolgozó parasztok meggyőződtek a szerződéses termelés előnyeiről s már javában kötik mindenütt a jövő évre a szerződéseket. Eddig a Kecskeméti Borforgalmi Vállalattal a négy megye szőlőtermelő dolgozó parasztsága mintegy huszezer holdra kötött szerződést.

Szakmai oktatás

A Vállalat december második felétől egészen március 15.-ig szakmai előadásokat tart, hogy a termelők elsajátítsák a korszerű termelési módokat és ezek alkalmazásával még több termést érjének el. A

szakmai előadásokat gyakorlati bemutatók követik. A szőlőbetegségek elleni védekezést, illetve azok megelőzési eljárásait diaposzitiv sorozatok vetítésével teszik szemléltetővé a dolgozó parasztság számára.

/MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B14.kiadás

1951. december 12.

7 óra 05 peró

Az Alföld négy megyéjében eddig huszezer hold szőlő termésére kötött szerződést

i Ró/Fd/Mk Mi K 4 plusz 2

A Kecskeméti Borforgalmi Vállalat az Alföld négy megyéjének borát gyűjti be: Bács-Kiskun, Szolnok, Békés és Csongrád megyékből. Ezekben a megyékben a nagyrészt homokos talajon kadarkát, rizlinget termelnek főleg. de a kövidinka, az asztali fohér borok szőlője is jó termést hoz.

Borbegyűjtés

A termelőkől a bort a Vállalat pineészeti hálózata tájegységek, bor- és minőségi fajták szerint gyűjti be. Az idén a négy megye közül Bács-Kiskun megyében volt a legjobb termés, mintegy tíz százalékkal multa felül az elmúlt év termését. A vállalat az idei borbegyűjtési tervének november 30.-ig eső szakaszát határidő előtt több mint száz százalékra teljesítette. Ez annál is inkább jó eredmény, mert a gazdasági év begyűjtési tervének ideje 1951 július 1.-től 1952 június 30.-ig tart. A begyűjtés eredményéhez nagyban hozzájárult, hogy év közben a termelési felolósók tanácsaikkal elősegítették a termelők munkáját.

Szerződéses termelés

A termelők és a vállalat közti jó kapcsolat természetesen a szerződéskötéseknél is megnyilvánul. Az elmúlt gazdasági évben a négy megye területén mintegy 40 ezer dolgozó paraszt kötött termelési szerződést 45 ezer hold termésére. A szerződések összesen több mint négymilli ó forint értékben, kamatmentesen kötő- és védekezőanyagokat, illetve művelési előleget kaptak. A szerződésre termelt szőlőt és mustot a dolgozó parasztok szüret után késlekedés nélkül átadták. A szerződéses bor átvétele szintén néhány hete kezdődött meg.

Bács-Kiskun és Szolnok megyében a szerződéseknek közel 80 százaléka, Csongrád és Békés megyében pedig 50 százaléka adta át az átvevőhelyeken szerződésre termelt borát.

Az elmúlt gazdasági évben a dolgozó parasztok meggyőződtek a szerződéses termelés előnyeiről s már javában kötik mindenütt a jövő évre a szerződéseket. Eddig a Kecskeméti Borforgalmi Vállalattal a négy megye szőlőtermelő dolgozó parasztsága mintegy huszezer holdra kötött szerződést.

Szakmai oktatás

A vállalat december második felétől egészen március 15.-ig szakmai előadásokat tart, hogy a termelők elsajátítsák a korszerű termelési módokat és ezek alkalmazásával még több termést érjének el. A

szakmai előadásokat gyakorlati bemutatók követik. A szőlőbetegségek elleni védekezést, illetve azok megelőzési eljárásait diaposzitiv sorozatok vetítésével teszik szemléltetővé a dolgozó parasztság számára.

/MTI/

---

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 15. kiadás

1951. december 12.

12 óra 5 perc

Az építőipar hírei

Ö V id Tom/V i/Mk Li Ni 5

A mályi téglagyári építkezés dolgozói is lendületesen versenyeznek a minisztertanács vándorzászlajáért. Vállalták, hogy az 1952 március 1.-ig beütemezett összes betonozási és körítő falazási munkákat február 15.-re befejezik és átadják a gépszerezési dolgozóknak.

xxx

A szegedi Természettudományi Egylet építkezésén Vincso József sztahanovista vasszerelő brigádja béke-műszakot tartott, amelyen 500 százalékos teljesítményt értek el a brigád tagjai. Az építkezés dolgozói béke-műszakokkal küzdenek kéthónapos tervlemaradásuk behozásáért.

xxx

A Szekszárdi Magasépítő Vállalat sztahanovista komüvese, Pruzsina János az elsők között csatlakozott a védnökségi mozgalomhoz. December 21.-ig, hét, száz százalékon alul teljesítő társának adja át munkamódszerét.

xxx

Tatán, a Szomódi-uti téglagyár dolgozói a nagy Sztálin születésnapjára 60 ezer téglával túlteljesítik nyorstéglagyártási tervüket. Az üzem idején termelése kétszerese az 1949 évinek. Ezt az eredményt az új gépek segítségével érték el a gyár dolgozói az idén kaptak a tervtől.

xxx

Szován Károly segéd munkás brigádja két nappal megrövidítette egy háromemeletes bányaszlakház építési idejét Tatabányán, amióta elhangzott Rákosi Mátyás beszámolója. Szován Károly nyolc tagú brigádja eddig egy műszak alatt 25-30 előregyártott vasbeton gerendát szállított és helyezte el a bányaszlakházok födémzésénél. Rákosi Mátyás beszéde óta 40-50 darabot emeltek teljesítményüket.

xxx

A győri 48. számú Allami Építőipari Tröszt felkészült a téli építkezésekre. Tízöt gépkocsival, 21 hőlégfúvóval, nagy mennyiségű ponyvával és nádpallóval telen is zavartalanul folytatják a tanulóváros, a hűtőház, a vasgyári új üzemi rész, a kislakások és a timföldgyár építkezéseit. A dolgozók Azsojev "Távol Moszkvától" című művet olvassák és így a szovjet dolgozók példájából merítenek erőt a téli nehézségek leküzdéséhez.

xxx

A 45. számú Allami Építőipari Tröszt vezetősége az ipari tanuló politikai fejlődését ezzel is segíti, hogy tanulóértelmezéseket rendez, ahol megvitálgatják a fiatalok problémáit, javaslatait.

xxx

/Folyt. köv./

G

M T I B E L F Ö L D - I H I R E K

B 16. kiadás

1951. december 12.

12 óra 05 perc

/Az Építőipar hírei...folyt./ 6 Vid Tom/Vi/Mk Li Ni 5

A Sztálin Vasmű építésének kezdete óta ott dolgozik Zsigmond János kisvasutépítő brigádja. Közel egy éve tartja a brigád a sztahanovista szintet. Vállalták, hogy átlagteljesítményüket 250 százalékra emelik. Már elérték a 291 százalékos átlagteljesítményt, emellett munkájuk minősége kifogastalan. /MTI/

Tanfolyamok indulnak a gépállomásokon

1 Bb/Hm/Mk Mi K 3

Január 3.-án az ország 368 gépállomáson három hónapos traktoros szaktanfolyam indul. A tanfolyamokon mintegy 16 ezren vesznek részt egyénileg dolgozó parasztok, téesz-k, éstsz-ek dolgozói, gépvezelők és traktorosok közül olyanok, akiknek szakmai felkészültsége hiányos. A megyei tanácsok idejében gondoskodtak jól fűtött, megfelelő oktató helyiségekről, szemléltető szakrajzokról és a tanfolyam hallgatóinak ellátásáról. A gépállomások főgépészei a megyeközpont levéllező oktatásain és a kórhelyeken megtartott konferencián felkészültek a tanfolyam hallgatóinak oktatására.

A háromhónapos elméleti és gyakorlati oktatás után a megyei tanács által kijelölt bizottság előtt a tanfolyam résztvevői vizsgát tesznek, amelynek három fokozata van. Az 1. fokozat követelményei: izzófejű, kerékes traktorok kezelése, üzemeltetése; az összes talajművelési munkák végzése; álló-üzemű gépek hajtása; karbantartási, szerelési és műhelymunkák ismerete. 2./ Az összes izzófejű és négyütemű karburátoros négykerékű traktorok, stabilgépek és az összes mozogásgépek - kombájn kivételével - üzemeltetése, önálló beállítás, karbantartással. A 3./ fokozat megköveteli az összes, beleértve a Diesel rendszerű, láncalpas és növényápolásra épített traktorok beállításának, üzemeltetésének és karbantartásának, valamint a téli javítások és tárolások munkájának önálló végzését.

Egy-egy vizsga sikeres letétele után a hallgatók a következő évben a nagyobb követelményeket és tudást kívánó fokozaton vizagálhatnak. Nagyobb teljesítményű, korszerűbb gépen dolgozhatnak, ezzel 5-8, illetve 10 százalékkal emelkedik fizetésük. Tudásuk így hozzájárul nagyobb teljesítmények végzése mellett a nagyobb kereset eléréséhez. /MTI/

M T I B A L F O L D I H I R E K

B 17. kiadás

1951. december 12.

12 óra 40. perc

A gerendési "Petőfi" ter eredményei meggyőzték a községi dolgozó parasztságot a szövetkezeti gazdálkodás elonyeiről

3 i Vid U/Mk Mi Ni plusz 3

Háromszáztizenkilenc holdon 72 tag gazdálkodik a gerendési "Petőfi" termelőszövetkezetben. A tagok jól dolgoztak, befejezték az őszi vetést, a mélyszántást.

Most örömmel beszélnek a közös munka eredményességéről. Fabula Pál és Brandus János tavasza új házat épít. Sutyinszki György nyolc gyermekes családapa két évvel ezelőtt lépett be a csoportba. Akkoriban nagyon szegények voltak Sutyinszkiék. Ma Sutyinszki két lánya középiskolában tanul, gyermekei új ruhákban járnak, tehene, hizója van. A közeljövőben rádiót fog venni. A csoportban dolgozó 32 család között alig akad olyan, amelynek ne lenne tehene az istállóban, hizója pedig mindnek van.

A tagok szorgalmas munkája következtében gyarapodott a szövetkezet is. A következő gazdasági évre azani al. pra 20.000, szövetkezeti alapra 107.000, tartalékalapra 137.000 forintot irányoztak elő. 47 tehennél, 13 lovuk, 27 anyakocájuk, 23 hizójuk, 58 malacuk van. A tél folyamán befejezik a loo férőhelyes fiastató építést, mert állatállományukat tovább gyarapítják.

A zárszámadás elkészítése óta négy új tag lépett be a csoportba, köztük Csicsely Pál lo holdas középparaszt, aki a szövetkezet mondotta, amikor aláírta a belépési nyilatkozatot:

- Ugy gondoltam, hogy jobb lesz nekem is itt a csoportban. Sokat dolgoztam a lo hold földön, még sem volt sok látványom. A közsében könnyebben és eredményesebben meg majd a munka. Szinte röstellén, hogy nekem egy malacom sincs, amikor itt mindenkinek van hizója. De jövőre már bizonyosan lesz nekem is. /MTI/

---  
A Herendi Porcelángyár befejezte 1951-es tervét s az év végéig 1 milliárd forint értékű árut termel tervek felül

4 Vid gyr/He/Mk Kné Ni plusz 4

A Herendi Porcelángyár dolgozói vállalták, hogy évi tervüket november 30.-ig befejezik. Vállalásuknak határidő előtt: november 21.-re eleget tettek. Pótfelajánlásukban vállalták: december 31.-ig 1 milliárd forint értékű áruval szárnyalják túl évi tervüket. A terv határidő előtti befejezését a munkaverseny kibontakozása tette lehetővé. Míg az év elején a dolgozóknak csak 40 százaléka versenyzett, má már az a szám 60 százalékra emelkedett. Januárban az egész gyárban még csak egyetlen sztahanovista volt, számuk má már 28. A dolgozók jó munkáját nagyban segítette az üzemi korszerűsítés: az év folyamán átépítették a porcelánégető kamencéket. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1951. december 12.

12 óra 30 perc

A legsürgősebben be kell fejezni a lemaradt helyeken a gyapotbetakarítást

i KE/H/Mk M1 K 4 plusz 2

Ázánkban az időjárás többhelyütt már téliesre fordult. Éppen ezért a lehető legrövidebb időn belül be kell fejezni a gyapotgubó szedését a lemaradt helyeken. A gyapotbetakarításban Szolnok-megye vezet. Ebben a megyében/köz nem Kováts gyapotgubó /néhol a kifizetését is észszerűsítették - így a surjáni állami gazdaságban, - míg más megyékben a gubó kint van még a gyapotföldön. Ilyen lemaradás mutatkozik Bács-Kiskun megyében is, a vaskuti "Dózsa" termelőszövetkezetnél. Az agronómus időben, igen helyesen, a gyapotföld területét 400 négyszögölnél kint felosztotta az egyes tagok között a betakarítási munka elvégzése érdekében. V. Szabó Lajos, a termelőszövetkezet elnökhelyettese azonban a munkacélt máshová irányította és ennek következtében még ma is kint van holdankint egy mázsa gubó. De vannak más termelőszövetkezetek is, amelyek lemaradtak a gyapotbetakarításban, különösen a bacsalmási járásban. Lemaradás mutatkozik Csongrád-megyében is. Több termelőszövetkezetben, így a hódmezővásárhelyi "Dózsa" termelőszövetkezetben, ahol még 16 hold gyapotnak van kint a gubója, a szentesi "Vörös Csillag" termelőszövetkezetben, ahol a rossz munkaszervezés miatt még Kováts gyapot is van szedetlenül, sürgősen be kell hozni a lemaradást. Baranya, Tolna és Fejér megyében is lemaradások mutatkoznak a gyapotgubó szedésében.

A munkaszervezés néhány termelőszövetkezetben megjavult, így elsősorban Csongrád megyében a nagymágocsi "Sallai", a székkutasi "Petőfi" és a fábianszabasi "Petőfi" termelőszövetkezetben. Ezekben a tiszteket naponta mindössze 15-20 tag járt ki a gyapotföldre dolgozni, míg Rákosi Mátyás beszéde után, amelyben dolgozó népünk vezetője foglalkozott az állami fegyelem és a tervfegyelem megjavításának kérdésével is, csaknem megháromszorozódott a gyapotbetakarítást végző dolgozók száma.

Népgazdaságunknak komoly kárt okoznak azok, akik a legkisebb mennyiségű gyapot gubót is leszántják. A csongrádmegyei gyálaréti termelőszövetkezet például 30 holdat szántott le, holdanként 40 kiló gubóval, a hódmezővásárhelyi "Alkotmány" termelőszövetkezet 9 holdat szántott le, holdanként körülbelül 60 kiló gubóval. A gyapot leszántásához az engedélyt csak a járási tanács és az illetékes szervek adhatják meg. /MTI/

---

9

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1951. december 12.

13 óra 5 perc

Felozógott a begyűjtés útjára Rákosi Mátyás beszéde óta

6 Vid KA/MLK MI NI plusz 5

A bács-kiskunmegyei Kunszállás és Gátér községek közötti begyűjtési versenyben Gátér országosan a második helyre küzdötte fel magát. A jó begyűjtési eredményért a községbe bevezetik a villanyt. A kunszállásiak sem hagyják magukat, a Rákosi Mátyás beszédét követő napokban a begyűjtés náluk is ugrásszerűen emelkedett. A kukorica-beadás csaknem megkötészerűsödött. Az elmúlt héten közel 2.5 vagon kukorica gyűlt be a magtárba és az évi tervteljesítés 19 százalékkal emelkedett. Még azok közül is sokan adtak be feleslegükből, akik egybőlként messze túlteljesítették beadási kötelezettségüket. A minisztertanács határozata óta eltelt héten Kunszállás teljesítette december 21. tiszteletére tett felajánlását: baromfi-beadási kötelezettségét is 100 százalékra teljesítette. /pestmegyei

Dunakeszi község Rákosi Mátyás beszédének napján burgonya-begyűjtésből 82, tojásból 96, baromfiból 93 százalékra állt. A beszéd után néhány nappal a község dolgozó parasztsága ezekből a terményekből is 100 százalékra teljesítette beadási kötelezettségét.

Békés megye Baranyával versenyzve tovább fokozza begyűjtési eredményét. A begyűjtési verseny első szakaszában első helyre került Békés megye elfogadta Baranya felhívását a a dolgozó parasztok Szatmár generálisszimusz születésnapja tiszteletére begyűjtési tervük túlteljesítését vállalják. A kukorica-begyűjtést például a jelenlegi 107.5 százalékról 112-re, a burgonyabegyűjtést a jelenlegi 99.4-ről 102 százalékra, a szóna-begyűjtést 190 százalékra, a tojás- és baromfi-beadást 100 százalékra, a állóállatbeadás első félévi tervét vágómarhaból 100 százalékra, a seprősfelvásárlás első félévi tervét 115 százalékra teljesítik.

Tehenet vesz a munkaegységei után kapott termény árából Verezel Frigyes tiszcs tag

A termelősövetkezetek tagjai is szabadon vinetik piacra terményüket. A garéi "Felszabadulás" tiszcs tagja, Verezel Frigyes harmadmagával 719 munkaegységet szerzett. Munkaegységei után az 5.500 forint készpénzen kívül nagymennyiségű terményt kapott. Ennek fele is bőven elegendő lesz a családnak, a felesleget eladják. Pénzükhöz még ebben a hónapban egy tehenet és két hizónak való malacot vesznek.

/folyt.köv./

5

MTI BELFÖLDI HIREK

1951. december 12.

óra 15 perc 25

B 20. kiadás

/Folyozódott a begyűjtés útjára... folyt./ ö V id Ka/Mk Mi Ni plusz 5

Tovább csökkentek az árak a baji piacon. Mind többen teljesítik begyűjtési kötelezettségeiket, mind többen viszik terményeiket a szabad piacra. Ennek hatása a baji piac csökkenő áraiban is jelentkezik. A hizott kacska kilója az addigi 32-35 forintról 28 forintra esett. A kolbász ára 60-ról 50 forintra mérséklődött. A kristálycukor ára a megállapított 11.20 helyett 10 forint. A vaját 60 forintért árulták. A tojás ára az addigi 2.80-ról 2.20-ra, majd 2 forintra csökkent. /MTI/

A mórhalmi gépállomás befejezte felemelt évi tervét

3 i V id Bb /Mk Mi Ni

Csongrád megyében a gépállomások versenyében egész évben a mórhalmi járt az élen. A megyében elsőnek fejezte be december 6.-ra 1951 évi felemelt tervét. A gépállomás dolgozói jó eredményeket a tészes-ekkel való szoros együttműködésnek köszönhetnek. A traktorosok 90 százaléka tészes-tag, akik csoportjuk földjét szántják. A traktoros brigádvezetők rendszeresen részt vesznek a termelőcsoportok értekezletén, ahol megtudják, ki dolgozott jól és kinek a munkájával nincsenek megelégedve. A gépállomás dolgozói táviratban jelentették Rákosi Mátyásnak, hogy a gépállomás 1951 évi tervét részleteiben is teljesítette.

A mórhalmi gépállomás december 8.-án már 105.7 százalégra teljesítette évi tervét. Megfogadták, hogy Szatmári születésnapjára a tervteljesítésben elérik a 125 százalékot. /MTI/

Ujrendszerű kazán - 90 tonna szénmegtakarítás

i Nyé/Fd/Mk Ni 4

A felszabadulás óta fokozott mértékben használtuk fel tüzelőberendezéseinkben gyengébbminőségű szeneinket. Meglévő kazánjaink azonban jórészt az elsőrendű minőségű tatabi és dorogi szenek eltüzelésére készültek, úgy hogy azokban a gyengébb minőségű szeneiket csak megfelelő mennyiségű tatabi és dorogi szén hozzákeverésével lehetett használni. Szakembereink hosszabb idő óta kísérleteztek azzal, miként lehetne ezt a keverést kiküszöbölni és ipari kazánjainkat kizárólag másodosztályú szénrel táplálni.

A kérdést Gábor László, a Vegyipari Gép- és Radiátorgyár főmérnöke oldotta meg a tüztér újfajta kiképzésével. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1951. december 12.

óra 15 perc 30

/Fokozódott a begyűjtés üteme....folyt./ 6 Vid Kk/Mk Mi Ni plusz 5

Tovább csökkent az árak a bajai piacon  
Mind többen teljesítik begyűjtési kötelezettségeiket, mind többen  
viszik terményeiket a szabad piacra. Ennek hatására a bajai piac  
csökkenő áraiban is jelentkezik. A rizott kacska kilója az addigi  
32-35 forintról 28 forintra esett. A kolbász ára 60-ról 50 forintra mér-  
séklyődött. A kristálycukor ára a megállapított 11.20 helyett 10 forint.  
A vaját 60 forintért árulták. A tojás ára az addigi 2.80-ról 2.20-  
ra, majd 2 forintra csökkent. /MTI/

2. mórhalmi gépállomás befejezte felémelt évi tervét

3 i Vid Bb /Mk Mi Ni

Csongrád megyében a gépállomások versenyében egész évben  
a mórhalmi járt az élen. A megyében elsőnek fejezte be december 6.-  
ra 1951 évi felémelt tervét. A gépállomás dolgozói jó eredményeket  
a szesz-ékelet való szoros együttműködésnek köszönhetik. A traktorosok  
90 százaléka szesz- tag, akik csoportjuk földjét szántják. A trak-  
toros brigádvezetők rendszeresen résztvesznek a termelőcsoportok  
értelmezésén, ahol megtudják, ki dolgozott jól és kinek a munkájával  
nincsenek megelégedve. A gépállomás dolgozói táviratban jelentették  
Rákosi Mátyásnak, hogy a gépállomás 1951 évi tervét részleteiben is  
teljesítette.

A mórhalmi gépállomás december 8.-án már 105.7 száza-  
létra teljesítette évi tervét. Megfogadták, hogy Szatmár születésnap-  
jára a tervteljesítésben elérik a 125 százalékot. /MTI/

Ujrendszerű kazán - 90 tonna szénmegtakarítás

1 Nyé/Fd/Mk Ni 4

... felszabadulás óta fokozott mértékben használtuk fel  
tüzelőberendezéseinkben gyengébbminőségű szeneinket. Meglévő kazán-  
jaink azonban jórészt az elsőrendű minőségű tatai és dorogi szenek  
eltüzelésére készültek, úgy hogy azokban a gyengébb minőségű szeneket  
csak megfelelő mennyiségű tatai és dorogi szén hozzákeverésével leho-  
miként lehetne ezt a keverést kiküszöbölni és ipari kazánjainkat ki-  
zárólag másodosztályú szénrel táplálni.

A kérdést Gábor László, a Vegyipari Gép- és Radiátorgyár  
főmérnöke oldotta meg a tüztér újfajta kiképzésével. /folyt.köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 21. kiadás

1951. december 12.

12 óra 40 perc

Időjárás-jelentés

& M- / M- N 1

A Meteorológiai Intézet jelenti december 12.-én, szerdán délután 12 órakor:

Tovább tart a hideg idő

A sarkvidéki hideg levegő beáramlása szárazföldünk központi részei fölé élénk széllel tovább tart. A légközeg határain a Skandináv-félszigeten, Dániában, Németországban, Jugoszláviában és Romániában, valamint a Dnyeper és a Don közötti területen csapadékos az idő, a Balkanon és Kelet-Európában havazik.

Hazánkban kedden országsszerte volt eső, a nyugati határszelen, az északi és keleti megyékben havazás. A lehullott csapadék mennyisége Sopronban 7, Nagyváradon 6, Galyatetőn, Hajdudorogon, Szenteseen és Szarvason 5 mm volt. A hóréteg vastagsága ma reggel Sopronban 9, Galyatetőn és Dobogókőn 7 cm. A hőmérséklet nap közben a Dunántulón 3-6, keleten 2-5 fokra emelkedett. Szerdán reggelre keleten mínusz 4-mínusz 7, Debrecenben mínusz 9 fokra hűlt le a levegő. A talaj felszíni rétegben Turkeven mínusz 10, Debrecenben mínusz 15 fokra mérték.

Budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 0,8 fokkal, a légnyomás napi középértéke 0,7 mm-rel volt magasabb, mint a sokévi átlag.

Budapesten szerdán 12 órakor a hőmérséklet plusz 1,0 fok, a tengorszintre átszámított légnyomás 774 mm, mérsékleten emelkedő irányzatú.

Várható időjárás esütörtök estig: Gyengülő északi-északkeleti szél. Felhőátvonulások, valószínűleg csapadék nélkül. Az éjszakai fagy tovább tart, a nappali hőmérséklet szintén alig változik. A szélviharosabb helyeken ködképződés. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: esütörtök reggel mínusz 5-mínusz 2, délután plusz 2-plusz 5 fok között. /MTI/

/Ujrendszerű kazán....folyt./ i Nyé/Fd/Mk Ni 4

A napokban a Csepel autógyárban próbálták ki az új megoldást. A próba igen jó eredményeket hozott. Az új tüzelőberendezésnél a tüztérbe kerülő gyenge minőségű szén is azonnal meggyullad és a réginél 15-20 százalékkal nagyobb hatásfokkal ég el. Így nincs szükség többé elsőrendű keverő-szén használatára. Az újrendszerű tüztérkiképzéssel havonta kazánonként 90 tonna szemet takaríthatnak meg. Ugyanakkor az átépített kazán gőzttermelése az addigi óránkénti négy tonnával szemben 8-10 tonnára emelkedik.

Ugyancsak Gábor László elgondolása alapján újfajta aláfúvós vándorrostélyt szerkesztettek, amelyek gyártásánál az azdaságos tervezéssel négyzetméterenként 600 kiló vasanyagot lehet megtakarítani. /MTI/

---

Az állatok felnevelésének és tartásának egészségügyi feltételei

i Kő/Hm/Mk Mi Ni

Az állategészségügyi kongresszus szerdai ülésén Mócsy János akadémikus az állatok felnevelésének és tartásának egészségügyi feltételeiről tartott előadást.

Bevezetőben rámutatott, hogy még mindig jelentékeny kár éri a népgazdaságot olyan állatvesztések révén, amelyeket az állatok egyszerű felnevelése és tartása mellett el lehetne kerülni. A felnevelési és tartási hibák következtében sokkal több, elsősorban fiatal állat pusztul el, mint a szoros értelemben vett fertőző betegségekből.

A felnevelési és tartási hibák egyrésze - penészes, romlott takarmány etetése, az állatok túloroltatása, legeltetés élősdikkel fertőzött legelőn, tyukfűfusszal fertőzött tojások keltetése tonyésztási célokra, stb. - feltétlenül az állatok megbetegedését vonja maga után. A hibák másik csoportja az az jár, hogy megkönnyíti olyan ártalmak érvényrejutását, amelyek iránt az egészségesen nevelt és tartott állat nem, vagy alig érzékeny; vagyis ezek a hibák csökkentik az állatok ellenállóképességét. A megfázás, fehérjesezegény takarmány etetése, fontos vitaminok hiánya, a ki nem elégítő ellátás, mész- és foszforsókkal mind csökkentik az állatok ellenállóképességét. Az ilyen állat nemcsak hajlamos mindefféle fertőzésre, - hurutos tüdőgyulladás, bélhurut - hanem a szorosan vett fertőző betegségeket súlyosabb alakban kapja meg. A legyengült szervezetű állatban a védőoltás hatására csak nagyon tökéletes védettség fejlődik ki. Azonkívül annak az állatnak, amelyet például hiányosan látnak el fehérjékkel, rossz a súlygyarapodása is. Az állat kovósavérűvé válik, romlik az étvágya, a rajta keletkezett sérülések rosszul gyógyulnak, hiányos az emésztőnedvek elválasztása, /folyt.köv./ G

/Ujrendszerű kazán....folyt./ i Nyé/Fd/Mk Ni 4

A napokban a Csepel autógyárban próbálták ki az új megoldást. A próba igen jó eredményeket hozott. Az új tüzelőberendezésnél a tüztérbe kerülő gyenge minőségű szén is azonnal meggyullad és a réginél 15-20 százalékkal nagyobb hatásfokkal ég el. Így nincs szükség többé elsőrendű keverő-szén használatára. Az újrendszerű tüztérkiképzéssel havonta kazánonként 90 tonna szenet takaríthatnak meg. Ugyanakkor az átépített kazán gőzttermelése az addigi óránkénti négy tonnával szemben 8-10 tonnára emelkedik.

Ugyanesek Gábor László elgondolása alapján újfajta aláfúvós vándorrostélyt szerkesztettek, amelyek gyártásánál az azdaságos tervezéssel négyzetméterenként 600 kilo vasanyagot lehet megtakarítani. /MTI/

---

Az állatok felnevelésének és tartásának egészségügyi feltételei

i KÖ/Hm/Mk Mi Ni

Az állategészségügyi kongresszus szerdai ülésén Mócsy János akadémikus az állatok felnevelésének és tartásának egészségügyi feltételeiről tartott előadást.

Bevezetőben rámutatott, hogy még mindig jelentékeny kár éri a népgazdaságot olyan állatgyógyászati esetek révén, amelyeket az állatok korszerű felnevelése és tartása mellett el lehetne kerülni. A felnevelési és tartási hibák következtében sokkal több, elsősorban fiatal állat pusztul el, mint a szoros értelemben vett fertőző betegségekből.

A felnevelési és tartási hibák egyrésze - penészes, romlott takarmány etetése, az állatok túleröltetése, legeltetés élősdikkel fertőzött legelőn, tyukfűfusszal fertőzött tojások keltetése tenyésztési célokra, stb. - feltétlenül az állatok megbetegedését vonja maga után. A hibák másik csoportja azzal jár, hogy megkönnyíti olyan ártalmak érvényrejutását, amelyek iránt az egészségesen nevelt és tartott állat nem, vagy alig érzékeny; vagyis ezek a hibák csökkentik az állatok ellenállóképességét. A megfázás, fehérjehiányos takarmány etetése, fontos vitaminok hiánya, a ki nem elégitő ellátás, mész- és foszforsókkal mind csökkentik az állatok ellenállóképességét. Az ilyen állat nemcsak hajlamos mindenféle fertőzésre, - hurutos tüdőgyulladás, bélhurut - hanem a szorosan vett fertőző betegségeket súlyosabb alakban kapja meg. A legyengült szervezetű állatban a védőoltás hatására csak nagyon tökéletes védettség fejlődik ki. Azonkívül annak az állatnak, amelyet például hiányosan látnak el fehérjékkel, rossz a súlygyarapodása is. Az állat kovósvérűvé válik, romlik az étvágya, a rajta keletkezett sérülések rosszul gyógyulnak, hiányos az emésztőnedvek elválasztása, /folyt.köv./ G

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1951. december 12.

14 óra 15 perc

/Az állatok felnevelésének ...1. folyt./ i K3/Am/Mk Mi Ni

rossz a csontfejlődés, a parazitas fertőzésekkel szemben is nagyobb mértékben érzékeny.

Vannak hibák, amelyek megkönnyítik, sőt kikerülhetetlenné teszik az állattenyésztés szempontjából legjelentősebb betegségeknek, a gümőkórnak, a brucellózisnak és a fertőző togy-gyulladásnak a terjedését. Ilyenek a zsufolt elhelyezés, állandó istállózás, a fertőzött állatok elkülönítésének elmulasztása, a tisztaság hiánya, az állatok folytonos esőrőlgetése, stb.

A hibák egy másik csoportja nem von ugyan maga után betegséget, de az állat teljesítményének és értékének csökkentésére vezet. Ilyen a meg nem felelő takarmányozás, a rendszertelen etetés és itatás, durva bánásmód az állatokkal, stb.

Elhelyezési viszonyok

A régi istállóépületek nagyrésze alapjában véve nem rossz, ha karbantartják őket s a szükséges átalakításokat elvégzik. A vertfal és vályogfal - ha száraz az épület - van olyan jó, mint a téglás jobb, mint a kő vagy főként mint a beton, mert jó hőszigetelő s a levegő is elég átjárja. Hiba a kevés és apró ablak, vagy az olyan, amelyet nem lehet kinyitni. Fontos, hogy az állatok, különösen a fiatalok elegendő világosságot, levegőt kapjanak. A jobb szellőztetés szárazabbá teszi az istállót, a nappfény nemcsak melegít, hanem fertőtleníti is, amellyel fontos anyagforgalmi szerepe is van.

A régi istállók padozata ellen sok helyen van komoly kifogás. Az agyagpadló nem rossz, csak ne legyen gödrös, ne álljon meg rajta a trágyalé. Az istálló talajának nem szabad lejjebb lennie a környező talajszintnél.

Az új, modern épületek egyrésze igen jó, de akadnak itt is komoly hibák. Így nem egyszer úgy helyezték el az istállót, vagy ólat, hogy oda a nap nem süthet be s a kifutók az északi oldalra kerültek.

A betonnak és általában a jó hővezető építőanyagoknak a felhasználását az istállóépítésben minél szűkebb térre kell szorítani. Legfeljebb járdák, oszlopok, vályuk készüljenek belőle, de semmi körülmények között ne az ellető kútrácák válaszfalai és padozata. A betonfal nemcsak az oda fekvő állatok testmelegét vonja el és okoz megnülést, de lehűti az istálló levegőjét is. A betonfalak az istálló melegét a talajba és kifelé elvezetik, így az istálló egyáltalán is nagy páratartalma még nagyobb lesz. A keramitjárdák nem jók, mert csuszósak, emiatt sok a ficamodás, láb- és medencetörés.

Minden nagyobb állatállománnyal rendelkező gazdaságban kellene lennie elkülönítő istállónak, ahol az újjennan érkezett állatokat meg lehet figyelni, ahová a betegeket be lehet állítani. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1951. december 12.

14 óra 37 perc

/Az állatok felnevelésének...2.folyt./ i Ko/Im/Mi Ni

Tehénészetekben nélkülözhetetlen az ellátó istálló. A brucellozis ellen nem lehet védekezni ott, ahol a tehén a többi tehén között él, vagy éppen vetél.

Sok baj van az állatokkal azokban az épületekben, amelyeket egyáltalán nem állattartásra készülték, de rossz viszonyok közé jutnak azok az állatok is, amelyeket más állatfaj részére épült helyiségekbe raknak. A teljesen betonból készült szarvasmarha-istállóban elhelyezett sertésnél elkerülhetetlenek a meghűléses betegségek, mert az ilyen istálló sertések számára hideg, helytelen a sertéseket kukoricagörök alá elhelyezni, mert a laza talajt hamarosan felturják, pár nap múlva hasigéző sárban fekszenek. Ha az etetés a görő mellett a pusztán földön történik, a takarmány jórészét sárba tapossák.

Helytelen a szarvasmarhát, sertést, baromfit olyan épületbe rakni, amelyen a vakolat még nem száradt meg, vagy éppen olyan istállóba, amelynek átalakításához még hozzá sem fogtak. Az állatok megszenvedik, ha a belső átalakítás miatt ide-oda kötik őket, az etetés rendes menetében zavar keletkezik s az állatnak nincs meg a kellő nyugalma.

A létszám gyors felfuttatása mellett az elhelyezés biztosítása sokszor elmarad. Ikarhányszor a gazdaságok tiltakozása ellenére irányítanak oda tömegesen állatokat, amelyeket nem tudnak elhelyezni. Súlyos veszteségeket okozhat, ha olyan borjúkötőcsoportba, amelyben 15 borjú számára van hely, negyvenet zsufolnak bele. Annak sem szabad elfeledni, hogy egy kutyacsoportban két, sőt három kocca élnek.

A Szovjetunióban a koztromai tenyésztésben a borjakat külön-külön nevelik. Ezt az elgondolást valósítja meg az a sertésnevelési módszer is, amelyben a fiatal kocsákat primitív kunyhóban helyezik el. Az ilyen nevelési móddal kétségtelenül több a dolog, viszont minimálisan lehet leszorítani vele a felnevelési betegségek következtében egyébként alig elkerülhető veszteségeket. A borjaknak külön-külön tartása és a fiaskocok elkülönített elhelyezése révén meg lehet előzni azokat a betegségeket, amelyeknek egyébként a fiatal állatok a zsúfoltság, nyirkos istálló, szabad levegő és napfény hiánya miatt ki vannak téve. A külön tartás megakadályozza a malcok és borjak vírus okozta fertőző hörghurutjának és hurutos tüdőgyulladásának elterjedését is. A természetközvetlenül tartott fiatal állatoknál ezek a járványos betegségek akkor sem okoznak érzékenyebb veszteséget, ha az állatok ki is vannak téve a fertőzésnek.

Mindenütt gondoskodni kell megfelelő kifutóról. Kiszórolag istállóban tartással sem fiatal állatokat jól felnevelni, sem felnőtt állatokat egészségesen megtartani nem lehet. Hiba, ha a kifutók talaja gödrös s a gödörben megáll a víz és a trágyalé. A kifutókat úgy kell elhelyezni, hogy az állatok az év minden szakában, még a legnagyobb hidegben is, ha az idő egyébként tiszta és száraz, ki tudjanak jutni,

/folyt.öv./

M T I B A L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1951. december 12.

14 óra 40 perc

/Az állatok felnevelésének...3.folyt./ i Kó/Hm/Mk Mi Ni

de ha elégük van a kint tartózkodásból, maguktól vissza tudjanak menni a meleg istállóba. A kifutókban legyen néhány fa is.

Végül az elhelyezés elemi feltételei közé tartozik, hogy meglegyenek a szükséges berendezési tárgyak.

Szabadban való tartás, mozgás, legelő nélkül sem fiatal állatokat helyesen felnevelni, sem velük később kiváló teljesítményt elérni nem lehet. A mozgásra nemcsak a csikónak van szüksége, hanem kivétel nélkül minden fiatal állatnak, a csontrendszer, az izomzat, a lélegző és vérkeringési szervek kifejlődéséhez. A legelő fűve nemcsak teljes értékű fehérjét, hanem egy sorog egyéb vitamint és élettanfontosságú alkotórészt tartalmaz, amelyeket egyéb módon nem lehet biztosítani. Nem szabad előfordulni, hogy a malacok valasztásukig ne lássanak napfényt, hogy a növendékmarhák júliusban egész nap az istállóban legyenek. Nagy hiba az is, ha a bikákat hónapszámra lekötve tartják az istállóban, ahelyett, hogy járatták. A bikákkal igen jól el lehet végezni a takarmányhordást.

A legelők javítása, gondozása is sokhelyütt kívánivalót hagy maga után. Sok a kikopott, kopár terület, a legelésre való fa-csoport kevés, a kútak elhanyagoltak, a legelő nem egyszer gyomos, sőt tövises növény is van rajta.

Takarmányozás

Mind a növekedő, mind a kifejlett állatnak igen sokféle táplálóanyagra van szüksége. Minél gyorsabban fejlődik a fiatal állat, vagy minél nagyobb a teljesítménye a felnőtt állatnak, annál több anyagot kell a szervezetébe beépítenie. Minél nagyobb anyagforgalmat bonyolít le tehát a szervezet, annál igényesebb a szükséges anyagokkal való kifogástalan ellátás iránt. A takarmányozás igen kiterjedt, széleskörű biológiai, fiziológiai és kémiai ismereteket felölelő tudomány.

A gazdaságok takarmányszabványainak összeállításában általában jó. Hiba azonban, ha az összes fehérjeszükségletet csaknem kizárólag napraforgópogóssal akarják fedezni. A napraforgópogócsa nem tartalmazza az összes szükséges aminosavakat a kellő mennyiségben. Sokszor megfélekednek arról, hogy a sertésnek állati fehérjére is szüksége van. A lefőlözött tejjel való kiegészítése a takarmánynak kísérleti megállapítás szerint több mint 25 százalékos súlygyarapodást biztosít a süldőknél.

Az állatállomány felfuttatásával együtt feltétlenül gondoskodni kell az állatok megfelelő vizellátásáról, elegendő kutról vagy ivóvizről is. A konyhasó ellátásnál többször előfordul, hogy a só mennyiségét csak szemmértékkel becsülik, /folyt.köv./

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1951. december 12.

14óra

pécs

/Az állatok felnevelésének...4.folyt./ i Kő/Hm/Mk Mi Ni

ugy hogy a sertések az előirt számennyiség többszörösét kapják. Ez magában nem lenne baj, ahol azonban ugyanakkor valamely okból nem volt elegendő ivóvíze az állatnak, a konyhasó mérgezést okozott. Az igavonó állatok erőbeni állapotának fenntartására fontos, hogy a nyári munkaidőben, amikor sokat izzadnak, kapjanak nyalósót s természetesen elegendő vizet is.

### Almozás és tisztogatás

Az állatok alá elegendő almot kell rakni, a trágyát idejében ki kell hordani. Ahol ez nem történik, ott az állatok állandóan piszkosak, mert a trágyába belefekvő állatok nehezebben is tisztíthatók. A tisztogatás elmulasztása és a szennyes alom főleg a malacokon és borjakon bosszúja meg magát. Ezek a nedves almon könnyen felfáznak, a fiatal borjak köldékfertőzést, izület-, tüdő- és bélgyulladást kapnak. A hanyag almozás különböző betegségek keletkezését segíti elő. A juhok hiányos almozása komoly károkat okozhat a gyapjában, a hizlalásba fogott baromfin pedig a mell közepén okoz feltűnő, undorkeltő elváltozást. Az állatokon lévő tetvekkel nemhol aligtörődnek, pedig a tetves állat teljesítménye csökkent és emellett a kitészített boron minden tetűcipés helye meglátszik. Kifogástalan almozás és az istálló tisztasága nélkül a parazitás betegségek ellen nem lehet eredményesen küzdeni. Nem egy betegséget és fertőzést éppen a rendszeres és következős tisztogatással lehet a legbiztosabban megakadályozni.

Az almozással és a trágya kihordásával a legszorosabban összefügg a helyes trágyakezelés. Néhol közvetlenül az istálló mellett emeltemagasan vannak olyan trágyatömegek, amelyeket már rég alá kellett volna szántani.

Nem helyes az istállók túl sokszor való felmosása sem, mert ez az istálló levegőjét nyirkossá teszi s az állat könnyen megfázik.

### Az állatok gondozása

Az állatokkal való bánásmód a legszorosabb kapcsolatban van azok egészségével és teljesítményével. Ha az etetési és itatási időket nem tartják be, ha a mesterséges borjunevelésnél nem ügyelnek a tej hőmérsékletére, az edények tisztaságára, ha a lovakat egyénhajtásolják, akkor folyton van valami baj, emellett a növekedés, a súlygyarapodás vagy a tejelés csökken. Ha a tehénistállóban az állatokat bármily módon nyugtalanítják, a tejelés azonnal visszaesik. Mindonütt meg kell szervezni az állattenyésztő brigádokat és nem szabad az állatok mellől a gondozókat alkalmi munkára elvinni, úgy hogy az állatok felügyelet nélkül maradjanak. /folyt. öv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 27. kiadás

1951. december 12.

15 óra 45 perc

/Az állatok felnevelésének...5.folyt./ i Ko/Hm/Mk Mi Ni

Meg kell szervezni az éjjeli istállóőröséget, amelynek hiánya miatt nem ritka a lincba bekeveredés, elszabadulás, sérülés, fiatal állatok agyonnyomása stb.

Tenyésztési hibák

Az anyaállatok meg nem felelő takarmányozása, akár mennyiségileg, akár minőségileg az utódokon bosszulja meg magát. Rosszul tartott, állandóan istállózott tehének 20-25 kilós sátnya borjakat ellenek, az egész télen át koplaltatott anyajuhoktól pedig sátnya bányók lesznek, amelyek egyszerűen éhenhalnak. Súlyos mulasztást követnek el azok a keltető állomások is, amelyek nem győződnek meg a keltetésre kerülő tojások tyuktífusztól való mentességéről, hanem mindenünnen összeszedett tojásokat keltetnek. Ezek között persze mindig akad tífusszal fertőzött is. Ebből ezután súlyos kár háramlik a népgazdaságra.

A felnevelési betegségeket, valamint a tartási hibákból eredő betegségeket és károsodásokat/utonyom részét jobb szervezéssel, több hozzáértéssel, felvilágosító munkával és nem utolsósorban az állatok és az állattenyésztés iránti több megértéssel el lehet kerülni, vagy meg lehet szüntetni. A dolgozókon áll tehát, hogy az állattenyésztésnek és az állategészségügynek ezek a hibái minél előbb a múlt emlékei legyenek - fejezte be előadását Mócsy János. /MTI/

---

Pénzbüntetés háztartási alkalmazott munkakönyv nélküli alkalmaztatásáért

k MTI M Li Ni

Az V. kerületi tanács VB, mint elsőfokú rendőri büntető bíróság Sallai Kamilla, V. Petőfi-tér 3.sz. alatti lakost, mert háztartási alkalmazottját munkakönyv nélkül foglalkoztatta, 200 forint pénzbüntetésre ítélte. /MTI/

---

A Meteorológiai Intézet jelentése

& M Li Ni

a fűtés alapjául szolgáló napi középhőmérsékletéről: December 13.-án, a várható középhőmérséklet Budapesten és az egész ország területén 4 Celsius fok alatt lesz. /MTI/ /csütörtökön

5

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1951. december 12.

15 óra 35 perc

Az egészségügyi miniszter rendelete a munkaviszony megkezdése előtti orvosi vizsgálatról.

EÜM Bc/Hm/Mk Di Bn plusz 4

Az egészségügyi miniszter rendelettel szabályozta az orvosi vizsgálatok megtartását a dolgozók munkába állásakor. A rendelet kimondja, hogy azokban az üzemekben, amelyekben üzemi orvos működik, minden fizikai dolgozót a munkaviszony megkezdése, illetve a munkahely /munkakör/ megváltoztatása előtt előzetes orvosi vizsgálatnak kell alávetni. Azokban az üzemekben, ahol nem működik üzemi orvos, a dolgozók vizsgálatát a megyei, illetve a budapesti városi tanács végrehajtó bizottsága által kijelölt szakorvosi rendelőintézet, gondozó-intézet vagy kórház végzi. Az üzemi orvos, illetőleg az egészségügyi szerv a dolgozót abból a szempontból köteles megvizsgálni, hogy egészségileg alkalmas-e arra a munkakörre, amelyre őt a munkáltató alkalmazni, áthelyezni, illetve ideiglenesen beosztani kívánja. Ha az alkalmasság a vizsgálat idején még nem állapítható meg kétséget kizáróan, az üzemi orvos /egészségügyi szerv/ a dolgozót ideiglenesen alkalmassá minősítheti. Ebben az esetben a dolgozó alkalmasságát hat hét eltelte után újabb orvosi vizsgálat alapján kell véglegesen elbírálni.

Amennyiben a dolgozót az üzemi orvos, illetőleg valamely egészségügyi intézmény alkalmatlanná nyilvánította, a munkáltató vagy a dolgozó az Országos Munkaegészségügyi Intézettől - a röntgen-üzemi /laboratóriumi/ dolgozók esetében a Budapesti Orvostudományi Egyetem Röntgen klinikájától - újabb orvosi vizsgálatot kérhet. Az Országos Munkaegészségügyi Intézet, illetőleg a röntgen-klinika végső fokon dönt az alkalmasság kérdésében.

Az előzetes orvosi vizsgálatokat olyan időben és helyen kell végezni, hogy a vizsgálat a termelés menetét ne zavarja.

Az előzetes orvosi vizsgálat ingyenes. /MTI/

---

A Magyar Tudományos Akadémia 1951 évi nagygyűlésének részvevői szerdán kongresszusokon és osztályüléseken folytatták megbeszéléseiket

i TP/V i/Mk Bn

A Magyar Tudományos Akadémia 1951 évi nagygyűlésének sikerét mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy a kongresszusokon és előadásokon napról-napra a kutató tudósok, szakemberek növekvő tömege vesz részt.

Szerdán délelőtt a nyelv- és irodalomtudományok ülésén Barta János tartott előadást "Eredmények és feladatok a felvilágosodás és a reformkor magyar irodalmának kutatásában" címmel. /folyt.öv./

5

Magyar Tudományos Akadémia....1.folyt./ a TP/V i/Mt Bn

A Magyar Tudományos Akadémia dísztermet zsúfolásig megtöltötték az állategészségügyi kongresszus résztvevői. A kongresszuson résztvettek a lengyel és a bolgár küldöttség tagjai is. Mócsy János akadémikus az állatok felnevelésének és tartásának egészségügyi feltételéről tartott előadást, a mintegy 700 fős hallgatóság előtt. Számos hozzászóló közül Neszményi László rámutatott arra, hogy a győri hizlaldában a "kristályibolya-vaccina" alkalmazásával teljesen kiküszöbölték a sertés-pestist. Utalt arra, hogy az oltáson kívül fontos az állategészségügyi rendszabályok betartása. A növény-nemesítési kongresszuson Somos András, az Akadémia levelező tagja ismertette a nemesítési kutató munka helyzetét, problémáit és a nemesítés jelentőségét. Majd Havas Géza "Adatok és eredmények fajok más fajjára alakulásáról" tartott előadást. A növény-nemesítő kongresszuson a 700 fős hallgatóság közül az előadásokhoz hozzászóltak Jávorics Sándor és Sóci Rezső akadémikusok, valamint Bellei János, a Kompolti Növény-nemesítő Intézet kutatója. A hozzászólók rámutattak azokra az eredményekre, amelyek a növény-nemesítés terén Liszzenko módszerének alkalmazásával elérték.

A zoológiai állandó bizottság ülésén Fábian Gyula fiziológiai és örökléstani vizsgálatokról számolt be, amelyeket különböző nyulafajtákon végeztek. A földtani állandó bizottság ülésén Jantaky Béla ércsedés kérdésekről beszélt, míg a geodéziai-geofizikai állandó bizottság ülésén Konner János, a "függővonal elhajlás" és Barta György "A földmágnességi értékek változásának törvényszerűsége" címmel tartott nagy érdeklődéssel kísért előadást.

A hidrológiai állandó bizottság ülésén nagyszámú hallgató-ság előtt Mosonyi Emil tartott előadást, "Összefüggés a felületi érdekség és a vízjárás között" címmel. Az előadás után élt vitát a kultúra minisztérium főosztályvezetője hangsúlyozta, hogy Mosonyi Emil által kidolgozott egyszerű számítást duzzasztógáták és zsilipek építésénél eredményesen használhatjuk. Mosonyi képletének alkalmazása közel négy-millió forint megtakarítást eredményez anyagban és munkában népgazdaságunk számára.

Nagy István az építőipar komplex gépesítésének mai problémáit ismertette, míg Hajtó Mándornak, a Magyar Tudományos Akadémia felolvasó termében tartott előadását az öntöttvas szilárdságával kapcsolatban öntődei iparunk nagy száma dolgozója hallgatta végig.

A tudományos Akadémia vegytudomány-csoportjának nyilvános ülésén az EÖSZ székház dísztermében Krausz József az Erjedés ipari Kutató Intézet vezetője tartott előadást a mezőgazdasági hulladékanyagok hasznosításáról. Az előadó beszámolt a kutatóintézetben külföldi és hazai tapasztalatok alapján kidolgozott új anyagokról, a fufurol-ról. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

30. kiadás

1951 december 12

15 55 perc  
több <sup>óra</sup> mint

A Martin-kemencék javítási idejének csökkentésével/négyezer tonna acéltöbbitermelést tették lehetővé a diosgyőri kemenceköntésesek

1 Vid Iv/PV/Hné Vár. Vi 4 2 - 2 = 0

A Martin tervteljesítésének egyik lényeges feltétele a kemencék karbantartása és a kemencejavítások miatt kiesett idő csökkentése. A diosgyőri kohászat kemencekarbantartó főnöke Sziklavári János tüzérvezető irányításával jó munkát végez. Novemberben az előirányzott 540 javítási órát 38 órára csökkentették, ezzel 4110 tonna acéltöbbitermelést tették lehetővé.

A kemencekarbantartó brigádok az üzemorák csökkentését a szovjet tapasztalatok hasznosításának köszönhetik. Már két héttel a tervezésükön végzik a karbantartást és így novemberben csak kisebb javításokat kellett végezniük. A brigádok nagy gondot fordítottak a munkák minőségi elvégzésére. Összeillesztésnél a téglák között a legkisebb hézaratot hagyták. A kötőanyaghoz nem használtak vizet, a samottport kátránnyal keverték és így nem volt repedés, mint azelőtt a víz párolgása miatt.

A javítóbrigádok a múlt hónapban elért teljesítményüket decemberben is tartják. A 6-os számú kemence javítását az előírt 28 óra helyett 22 óra alatt végezték el. Ezzel egy adag elkészítéséhez szükséges munkaidőt takarítottak meg./MTI/

Uj népszerű magyar tudományos kisfilmet mutatnak be a mozik

k FOKÉP & Fd/Hné M Di 3n

A magyar népszerű tudományos kisfilmeknek külföldön is igen nagy sikerük van. "Az anyag szerkezete" című kisfilm Harlovy-Vary-ban oklevelet nyert. A kitüntetett film rendezője, Kollányi Anoston újabb geológiai filmet készített "hegyek mozdulnak" címmel, amelyet csütörtökön, december 13-án tűz műsorra a Fáklya és a Bény filmszínház.

A film a magyar föld felszínének alakulását, a föld mélyén és felszínén működő erők egyrútsal folytatott harcát ábrázolja szemléltető képekben. Az alkotók a magyar vidék legszebb tájain készítették a külső felvételeket, bejárták a Balaton környékét, a Badacsonyt, a Bükköt. A "hegyek mozdulnak" című első geológiai filmünket már bemutatták a geológusoknak, akik nagy elismeréssel nyilatkoztak róla./MTI/

K T I B E L F O I D I H I R E K

B 31. kiadás

1951 december 12

16 óra 10 perc

tojás, étolaj és hal érkezett a földművelésszövetkezeti árusítóhelyekre

1 Né/Jné/Kné Kné N1 4 + 2

A földművelésszövetkezetek budapesti elárúsító helyeire december 10-én délelőtt 10 órától december 11-é 10 óráig a következő szállítmányok érkeztek:

Fejeskaposzta 1175 kiló, kelkaposzta 1873 kiló, céklarépa 510 kiló, vegyeszöldség 722 kiló, vöröshagyma 2 982 kiló, alma 1051 kiló, gesztenye 508 kiló, héjasdió 2153 kiló, élő csirke 230 kiló, vágott kacsa 342 kiló, hal 1083 kiló, füstöltárú 243 kiló, étolaj 621 kiló, tejföl 302 kiló, túró 267 kiló, tojás 2160 darab, szárazbab 6778 kiló, C-6 liszt 1000 kiló, mák 524 kiló, dióbél 221 kiló és köles 331 kiló súlyban.

A szövetkezeti elosztóba 68.400 darab tojás, 5716 kiló étolaj érkezett. /MTI/

Nagy paraj- és karfiolszállítmány érkezett a Nagyvásártelepre

1 Né/Jné/Kné Kné N1 4 + 3

Allami begyűjtőkereskedelmünk vidéki kirendeltségeitől szerdán reggel 8 óráig Budanest lakossága számára a következő áruszállítmányok érkeztek a Nagyvásártelepre:

Burgonya 360.000 kiló, gyökérszöldség 25.877 kiló, sárgarépa 36.625 kiló, fejeskaposzta 28.985 kiló, kelkaposzta 26.482 kiló, paraj 20.211 kiló, karfiol 9202 kiló, kalirabé 7178 kiló, céklarépa 680 kiló, sóska 117 kiló súlyban.

Tárolás céljára érkezett: vöröshagyma 30.478 kiló, gyökérszöldség 8281 kiló, sárgarépa 10.675 kiló, kalirabé 905 kiló súlyban.

Az elraktározott árukból piacra került 40.000 kiló alma és 5000 kiló citrom. /MTI/

A Munkaerőtartalékok Hivatala hírei

k MTI § Hné Tom Bn

A Fővárosi Gázművek női és férfi segédmunkásokat felvessz. Jelentkezés: Budanest VIII. Köztársaságutér 20.sz.

A Fővárosi Szállítógépjavitó Vállalat esztergályosokat és lakatosokat, vasiparban dolgozott begyakorolt munkásokat, valamint segédmunkásokat azonnali belépésre felvessz. Jelentkezés: Budanest XIII. Véső-utca 6.sz. /MTI/

π

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 32. kiadás

1951. december 12.

16 óra 10 perc

Sztálin tanításai alapján az államelmélet néhány kérdéséről - Beér János egyetemi tanár előadása a Magyar Tudományos Akadémia nagygyűlésén

Ft/Fd/ak FT Gp

Beér János a többi között ezeket mondotta:

A proletárforradalomról és a proletárdiktatúráról szóló tanítás kulcskérdése a marxizmus-leninizmus elméletének. Ettől a tanítástól pedig elválaszthatatlan mindaz, amit a marxizmus-leninizmus az államról mond, hiszen a proletár-diktatúra állami fogalom. A proletárdiktatúra az állam új típusa, a kapitalizmusból a kommunizmusba való átmenet történelmi korszakának állama, amely a proletárforradalom által szétzúzott burzsoá állam romjain épül fel.

Marx és Engels az államelmélet területén is kidolgozták a tudományos szocializmus alapvető tanításait. A burzsoázia mindenfajta ügynökei különösen Marx halála után durván meghamisítják Marx eredeti tetteit. Lenin történelmi érdeme, hogy hatalmasan továbbfejlesztette a marxi-engelsi államelméletet, különösen a szocialista államelmélettel szembeni tanításokat. Megtisztította a marxizmust e területen is mindenféle ferdtésektől és hamisításoktól. A marxista elméletben az új, a "lenini" az, hogy: a párisi kommün és az orosz forradalom tapasztalatait felhasználva felfedezte a szovjet hatalmat, mint a proletariátus diktatúrájának legalkalmasabb államformáját. A proletariátus diktatúrájának képletében ő bontotta fel a proletariátus szövetségére vonatkozó zárójelket, meghatározva, hogy a proletárdiktatúra a proletariátusnak, mint vezetőnek osztályszövetsége a nem proletárosztyalok kiszakmányolt tömegeivel. Lenin különös erővel emelte ki a proletárdiktatúrát, mint az osztálytársadalom legdemokratikusabb politikai szervezetét, kidolgozta a szocializmus győzelmének lehetőségét egy országban, olyan körülmények között, amikor a proletárdiktatúra államát imperialista államok veszik körül. Megteremtette a pártot, mint a proletariátus élcsapatát. Minden összefüggésben alkalmazta a marxizmus tetteit, a párt és a proletárdiktatúra feladatait az imperializmus körülményeire. "Ezért mondják nálunk, hogy a leninizmus az imperializmus és proletárforradalmak korszakának marxizmus" - állapítja meg Sztálin elvtárs.

Sztálin, Lenin harcótársa és művének továbbfolytatója, az aproté marxizmus utólránetetlen mestere, Marx, Engels és Lenin tanításait továbbfejlesztette és teljessé tette a proletárforradalomról és a szocialista államfelépítéséről szóló tudományos tanításokat. Sztálin cáfolhatatlanul bebizonyította a szerves összefüggést a szocialista állam sorsa és a szocialista állam szilárdsága között, a szocialista építés biztonsága és lendülete és a szocialista állam gazdasági, kulturális és katonai ereje között. Feltárta a szovjet államhatalom különös fontosságát a fasiszálódo imperializmus növekvő agressziója közepette. /folyt. öv.

/Sztálin tanításai alapján...1.folyt./ FT/Fd/mk FT Gp

Rémítotott a szocialista államnak, mint a párt legfontosabb emelőjének melleszhetetlen szervező-átalakító tevékenységére, - a szovjet olhárítószolgálat, a vörös Hadsereg, a tengeri hajóhad és a szovjet igazságszolgáltatás pótolhatatlan szerepére, - a törvényosság és az állampolgári fegyvelom szocialista tartalmára.

Sztálin elvtárs leleplezte a trockista, buharinista kártevőknek a szovjet hatalmat támadó összeesküvéseit és szétzúzta összes, ideológiai fronton jelentkező, a marxista államelméletet támadó kísérleteiket is. Sztálin elvtárs a szovjet szocialista államot a hatalom, a dicsőség, a szilárdág legmagasabb fokára emelte. Sztálin elvtárs tudományosan megalapozva és gyakorlatilag kidolgozva történelmi valósággá tette a sok nemzet bégü állam önkéntes szövetségét. Sztálin elvtárs tanításai alapján fejlődött szilárd és teremto eszközzé a szovjet szocialista államapparátus. Sztálin elvtárs alkotása, a megvalósult szocializmus lelkesítő dokumentuma az 1936 évi szovjet alkotmány, amelynek megszületése 15. évfordulóját, mint a Sztálini Alkotmány ünnepét ünnepelte a napokban az egész haladó világ.

Sztálin elvtárs adott elméleti utmutatást ahhoz, hogy tisztázzuk a népi demokráciának, mint a proletárdiktatura egyik államformájának elméleti tételőit és felszámoljuk az ezzel kapcsolatban jelentkező háros elméleti ingadozásokat és tévelygéseket. Sztálin elvtársnak a történelmi materializmust továbbbővítő nyelvtudományi cikkei nyomán helyes értelmezésében bontakozott ki az alap- és felépítmény viszonya.

Az alap- és felépítmény sokrétü és ugyanakkor törvényszerü rendszerében kap öles megvilágítást és tudományos megalapozottságot. a szocialista állam alkotó jellege, aktív szerepe, amely összehasonlíthatatlanul nagyobbarányu minden addigi állam hatásánál. Amíg a tökés államnak a gazdaság felé irányuló befolyása az ennek folytán megnövekedett mérü tökés kiszajátítás hatására éppen fokozza a tökés termelési rend anarchiáját, belső ellentmondásait és ezzel még kárlehetetlenebb főkezőjévé válik a fejlődésnek, addig a szocialista állam befolyásának növekedése a szocialista termelési erök és termelési viszonyok között lévő harmoniánál fogva hatalmas emelője a társadalom fejlődésének.

A kapitalizmusból a szocializmusba - kommunizmusba való átmenetnek éppen az a jellegzetessége, hogy csak az átmenet megkezdése után, tehát a forradalmat követően alakulnak ki a szocialista termelési viszonyok, vagyis a szocialista gazdasági alap. Amíg tehát a polgári forradalmak feladata abban jelentkezett, hogy a politikai felépítményt a már meglévő gazdasági alaphoz igazítsák, addig a proletár-forradalom a kialakult új eszmék és az általuk létrehozott új intézmények segítségével alakítja ki, fejleszti ki, /folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 34. kiadás

1951. december 12.

16 óra 20 perc

/Sztálin tanításai alapján....2.folyt./ FT/Fd/ik FT Gp

szilárdítja meg és szélesíti ki az új gazdasági alapot. Ezért mondjuk azt, hogy a szocialista forradalom nem végződik a munkásosztály hatalomra jutásával, hanem ekkor kezdődik. Ezek az összefüggések a szomszédok is cáfolhatatlanul bizonyítják a forradalmi nézet által létrehozott és a társadalmi fejlődés vezető erejévé váló kommunista párt továbbszerzésének nélkülözhetetlenségét a proletárdiktatúra megvalósításában, a szocializmus, a kommunizmus építésében. Így kap ebből a szomszédok tudományos alapot a kommunista párt szerepének szükségességére a szocialista állam irányításában.

Az imperializmus és a proletárforradalmak mai szakaszában: a két táborra szakadt világ adott körülmények között, amikor a rothadó kapitalizmus új világháború kirobbantásával kísérli meg felküzdeni a társadalom fejlődő erőit, szolgálati szerepét tölti be a szocialista állam azzal, hogy minden intézményével a béke harcának ügyemellő áll. Sztálin elvtárs az alap- és felépítmény kérdéséről mondja: "Az alap éppen azért hozza létre a felépítményt, hogy ez szolgálatára legyen, hogy tevékeny segítséget nyújtson neki kialakulásában és megerősödésében, hogy tevékenyen küzdjön a régi, önmagát túlélő alapnak és régi felépítményének felszámolásáért. Mielőtt a felépítmény lemond arról a kisegítő szerepéről, mielőtt a felépítmény a maga alapja aktív védelmének álláspontjáról a közömbösség álláspontjára helyezkedik saját alapja irányában és egyforma magatartást tanúsít az osztályok irányában, legott elveszti felépítmény minőségét és megszűnik felépítmény lenni". A békéért folyó harc elhanyagolása, feladása a szocialista állam szolgálati kötelességének semmibevevését jelentené a szocialista alap iránt, elszakítaná tehát a felépítményt az alaptól, megfosztaná így felépítmény jellegétol. A történelmi materializmus fényénél felismert törvényszerűséggel kapcsolódnak a szocialista államok a legnagyobb, a leghatalmasabb, az élenjáró szocialista állam, a Szovjetunió által vezetett béketábor küzdelmeihez, minden háborús uszítással, minden, a háborút kirobbantani akaró imperialista kísérlettel szemben.

A régi és új politikai nézetek harcában az államelmélet területén egyik legfontosabb kérdés a demokrácia értelmezése: a burzsoá demokrácia és a szocialista szovjet demokrácia éles küzdelme. A demokrácia a kapitalizmus körülményei között burzsoá demokrácia, tehát demokrácia a tökések, a gazdagok számára és diktatúra a dolgozó többséggel szemben. Demokrácia a proletárdiktatúrában a proletárdemokrácia, tehát demokrácia a dolgozó többség számára és diktatúra a hatalomból kivetett, volt elnyomókkal szemben. E két demokrácia között minőségi különbség van. Ezért mondja Lenin:

/folyt.köv./

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 35. kiadás

1951. december 12.

16 óra 20 perc

/Sztálin tanításai alapján...3.folyt./ FT/Fa/Mk FT Gp

..." A proletárdemokrácia milliószor demokratikusabb minden burzsoá demokráciánál; a szovjet hatalom milliószor demokratikusabb a legdemokratikusabb burzsoá köztársaságnál".

" Szovjetunió szocialista demokrácia olyan államot terem-  
tett, amelyben minden állampolgár döntő módon résztvesz az állam  
körmányzásban, amelyben megvalósul az állampolgárok igazi egyenlő-  
sége, a népek és nemzetek őszinte egyenjogúsága. A szovjet demokrácia  
emberformáló ereje fejleszti ki az állampolgárok milliói tömegében a  
tudatosságuk és kultúrájuk eddig elképzelhetetlen fokát és teszi az  
államot képessé olyan feladatok megoldására, amelyekre eddig egyetlen  
állam sem lehetett képes. A szovjet demokrácia talaján nőnek és erő-  
södnek meg a szocialista társadalom új hajtóerői, a nép teljes politikai  
és morális egysége, az építő bírsulat és önbírsulat, a szocialista ver-  
sény és újítás, a szocialista hazafiság, amelyek megteremtik a reális  
előfeltételeket ahhoz, hogy a Szovjetunió megvalósítsa a leghaladé-  
tabb tudomány virágzását, a legfejlettebb technikának a termelés minden  
területén való alkalmazását, az új káderek millióinak felnevelését, a  
természetalkító hatalmas sztálini tervek végrehajtását. A szovjet  
demokrácia a kommunizmust építve győzelomre viszi a békéért folyó har-  
cot az imperialisták minden veszett próbálkozásával szemben.

A szovjet állam felépítése, állami szervei, állami munka-  
módszerei, a szocialista demokrácia elméleti tételeinek gondos kidol-  
gozásán és alkalmazásán alapszik. Sztálin elvtárs a szocialista demok-  
ratizmus elméletére építve fejlesztette és erősítette meg a lenini  
szovjet rendszert és tette azt az állam legdemokratikusabb, leghaladé-  
dottabb formájává, amelyben a Bolsevik Párt vezetése mellett a dolgozók  
egyéb tömegszervezéinek szoros együttműködésével valósul meg a tár-  
sadalom állami vezetése.

Sztálin elvtárs már az Alkotmány elöterjesztésekor kiemelte,  
hogy az alkotmány és az alkotmányban kifejezett demokratikus eszmék mi-  
lyen hatalmas segítséget jelentenek a nemzetközi munkásmozgalom, a tőke-  
rabsága ellen küzdő dolgozók számára. A Sztálini Alkotmány eszméi nom-  
csak a Szovjetunió felszabadult népeinek eszméit fejezik ki, de annak  
a sokszázmillió embernek a nézetét is, akik elégedetlenek a tőkésök  
elnyomásával és szabadságról álmodnak. A Sztálini Alkotmány eszméinek  
jogában folyó harc eredményeként születtek meg a népi demokráciák,  
a nagy kínai nép szabadsága, a demokratikus Németország. A Sztálini  
Alkotmány megteremtő tanításai segítették a népi demokratikus  
országokat alkotmányaik létrehozásában.

/folyt.köv./

12

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 36. kiadás

1951. december 12.

16 óra 25 perc

/Sztálin tanításai alapján....4.folyt./ FT/Fa/Mk FT Gp

Nagy pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja II. Kongresszusa határozatában kimondja: "Tovább kell erősíteni a népi demokratikus államhatalmat..." A kongresszus határozata dolgozó népünk, szocializmust építő társadalmunk lehaladóbb eszméinek legmagasabbrendű kifejezése. A sztálini tanítások hű értelmezése szerint csak akkor leszünk tudományunknak, az államtudománynak hivatott és a népet szolgáló munkásai, ha tudományos előrelátással segítünk őket az eszméiket megvalósítani, ha segítünk kifejleszteni és tökéletesíteni azokat a politikai és jogi intézményeket, amelyek ezeknek az eszméknek megfelelnek. /MTI/

A kohó- és gépipari minisztériumban

§ Mk N.  
szerda délután bucsuztatták Csergő Jánost, a kohó- és gépipari miniszter addigi első helyettesét, akit más fontos beosztásba helyeztek. Zsifinyecz Mihály kohó- és gépipari miniszter meleg köszönetét fejezte ki Csergő Jánosnak a minisztériumban végzett eredményes munkájáért. /MTI/

R.

B 37. kiadás

1951. december 12.

16 óra 45 perc

"Hazánk mezőgazdasági országból ipari orszaggá alakult át" - Uj  
Kőolajfuró tornyokat gyártó - nehézipari üzem épül Kiskunfélegyházán

i vi/Si/Fd/Mk Vár 1e plusz 3

Öt éves tervünk harmadik évében már teljes kapacitással működni fog a Kiskunfélegyházi Középhez Vasszerkezeti Gyár, ahol a magyar kőolaj termeléséhez szükséges furótornyokat és különleges mély-furóberendezéseket gyártják. Ezeket a termelőeszközöket eddig importáltuk. Tervfeladatunk az új gyár üzembehelyezésével biztosítja, hogy traktoraink, közlekedési eszközeink számára hazai gépek termelhesék a hajtóanyagot.

Ez év júniusára elkészült a gyár hatalmas, 200 méteres szerelőcsarnoka, a külső szállítást részben lebonyolító - ugyancsak 200 méteres - szabaddarupálya, több műhely és melléképület. Ekkor emelődaruk, villamos távvezetékek, vasszerkezetek készülnek itt, a jövő évben azonban rátérnek - Magyarországon először - az ugynevezett rotary-berendezések, furótornyok, mélyfurásához szükséges excenter-vésők, szivattyúk sorozatgyártására.

A gyár a legorszerűbb technikai követelményeknek megfelelően épül. A napokban készült el az a két iparvágány, amelyeknek külső szállítását bonyolítják le. A belső anyagmozgatás a szerelőcsarnok három nagyjában felszerelt több futódaru segítségével, a kisebb munkadarabok szállítása pedig villamos targoncákkal történik, így a dolgozók szinte teljesen mentesülnek az anyagmozgatás nehéz fizikai munkájától. A 41 korszerű - önmagajtó művel ellátott - forgácsoló-gép dolgozik az üzemben.

A már dolgozók egészségvédelmét is a legmosszobben módon biztosítják - a gépek transzmisszió /szíj-átvitel/ nélküli közvetlen meghajtása már önmagában nagymértékű üzembiztonságot jelent. A szerelőcsarnok megfelelő állandó hőmérsékletét a falakra szerelt hőszigetelések /hőlégszigetelő berendezések/ szolgáltatják.

A jövő évben mintegy 11 millió forintot fordítanak az üzem további fejlesztésére. Csaknem félmillió forintos költséggel üzemikonyha és étterem, 150 ezer forintos költséggel orvosi rendelő, a gyár körül pedig 200 ezer forintos költséggel park létesül. 1952 tavaszára befejezik a gyár dolgozói számára egy korszerű, 24 lakásos bérház építést is több mint másfélmillió forintos beruházással. /MTI/

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 38. kiadás

1951 december 12 17 óra — perc

A gabona- és kukoricabegyűjtésben egyaránt Békés megye vezet

k Először Kálmán

Az élelmezési minisztérium jelentése a begyűjtési verseny állásáról.

Dolgozó parasztságunk beadási kötelezett égének teljesítésével és túltejesítésével válaszol Rákosi Mátyás beszédére, a párt és a kormány határozatára.

Az elmúlt napokban továbbfokozódott a gabonabegyűjtés.

A megyék rangsora a következő:

1./Békés, 2. Szolnok, 3. Hajdu, 4. Csongrád, 5. Pest, 6. Bács-Kiskun, 7. Baranya, 8. Heves, 9. Borsod, 10. Tolna, 11. Nógrád, 12. Zala, 13. Fejér, 14. Vas, 15. Szabolcs, 16. Győr, 17. Komárom, 18. Veszprém, 19. Somogy.

Rákosi Mátyás beszéde óta a tanácsok fokozottabb figyelmet fordítanak a kukoricabegyűjtésre, hogy mielőbb teljesíthessék tervüket és így egyéb termények mellett kukoricából is szabadon értékesíthessenek. A kukoricabegyűjtésben 107.6 százalékos teljesítésével Békés megye tartja az első helyet. Baranya megyének fokozni kell a begyűjtés intenzitását, hogy 3 százalékos lemaradását behozza az élre terhesen.

A kukoricabegyűjtésben a megyék rangsora a következő:

1. Békés, 2. Baranya, 3. Fejér, 4. Pest, 5. Veszprém, 6. Hajdu-Bihar, 7. Vas, 8. Somogy, 9. Csongrád, 10. Tolna, 11./Bács-Kiskun, 12. Szabolcs, 13. Heves, 14. Zala, 15. Komárom, 16. Győr-Sopron, 17. Borsod, 18. Szolnok, 19. Nógrád.

Burgonyabegyűjtésben továbbra is Bihar megye vezet 102.1 százalékos teljesítésével. A burgonyatermelő megyék közül Tolna 102.9, Komárom 101.7 százalékos teljesítette tervét. Szabolcs megye a kilencedik helyről a nyolcadik helyre került a megyék rangsorában. Az utolsó helyen Somogy megye áll.

A baromfibegyűjtésre a tanácsoknak fokozottabb gondot kell fordítaniuk. Az elmúlt napokban az emelkedés nem volt kielégítő. A tanácsok a hátralékokkal szemben keményen lépjenek fel és alkalmazkassanak velük szemben az 5, illetve 10 százalékos felmaradást is tartósnak baromfibegyűjtési határokat, hogy határidőre teljesíthessék tervüket.

A baromfibegyűjtés rangsora a következő:

1. Szolnok, 2. Csongrád, 3. Békés, 4. Vas, 5. Tolna, 6. Győr, 7. Baranya, 8. Hajdu-Bihar, 9. Veszprém, 10. Pest, 11. Zala, 12. Komárom, 13. Heves, 14. Bács-Kiskun, 15. Nógrád, 16. Somogy, 17. Borsod, 18. Fejér, 19. Szabolcs.

A hizott sertés begyűjtésben lejobban Vas, Pest és Veszprém megyék teljesítették tervüket. Készen állnak Borsod, Fejér Győr-Sopron megyék. Az élőállatbegyűjtésben Pest megye december 10-én teljesítette utolsó negyedévi tervét. A tanácsok ellenőrizték a terme-

lők élőállatbeadási kötelezettségének teljesítését. Gondoskodjanak arról, hogy a sertésvágások után minden termelő 3 napon belül eleget tegyen zsirbeadási kötelezettségének. Leplezzék le a feketénvá-  
gásokat, hogy a törvény megszegői elnyerhessék méltó büntetésüket./MTI/

## K T T B E L F O L D I H I R E K

B 39. kiadás

1951. december 12.

17 óra 30 perc

A könnyűipari üzemek helyezése a minisztertanács zászlajáért folyó versenyben

KTM § Hné Kné Ia

A könnyűipari minisztérium és az iparági szakszervezetek közös értékelése alapján a minisztertanács zászlajáért folyó versenyben a következő vállalatok érték el a legjobb eredményt:

1./Szegedi Textilművek, 2./Férfiruhagyár, 3./Furnir-es Lenczművek, 4./Hazai Fésűsfonó és Szövőgyár, 5./Budapesti Porcelángyár.

A könnyűipari minisztérium iparági főosztályai alá tartozó vállalatok versenyeredményei a következők:

### Pamutipar:

1./ Szegedi Textilművek A III. negyedévben éltüzem lett. A IV. negyedévben az éltüzem címért folyó verseny időközi értékelése során szintén első helyezést ért. 1951 évi termelési tervét mennyiségileg is befejezte. Az I. és II. negyedév folyamán 2.4 százalékkal, a III. negyedév folyamán 3.7 százalékkal csökkentette önköltségét. A vállalat kooperációs szempontból is jó munkát végez. Rövid időn keresztül előfonállal segítette a Győri Fonódat, amellyel párosversenyben áll.

2./Békéscsabai Pamutszövő. 3./Kőbányai Fonó.

### Gyapjipar:

1./ Hazai Fésűsfonó és Szövőgyár. A vállalat a kongresszusi versenyben az iparágban első helyezést ért el. Ebben a versenyszakaszban kiemelkedő teljesítményt nyújtott az export-teljesítés terén. A III. negyedévben a gyapjuiipari vállalatok közül elnyerte az éltüzem címet. A vállalat exporttervét előírás szerint teljesítette.

2./ Magyar P. szövőgyár. 3./Gyapjumszövő és Finomszövőgyár.

### Selyemipar:

1./ Adria Selyemszövőgyár. Minőségi termelése évi átlagában 89 százalékos. A legmagasabb teljesítők aránya januártól októberig 50 százalékkal csökkent.

### Len- és kenderipar

1./Ujszegedi Kender- Lencszövő V. Az üzem a III. negyedévben éltüzem volt. Az üzemben kitűnő a párosverseny, az egyéni verseny-megvalósulás. Az iparágban ebben az üzemben a legjobb az anyagtakarékosságért folyó verseny. 2./Budakalászi Textilművek, 3./Csillaghegyi Lenáru gyár.

Állt. köv./

MTI BELFOLDI ÉRTESÍTŐ

B 40. kiadás

1951. december 12. 17 óra 35 perc

/A. Könyvkiadói üzemek helyezése ... 1. folyt/ Kik: (Énekné) 10

Ruhazatiipar:

1./Férfiruhagyár. A vállalat hosszú ideje tartja első helyezését az iparágban. A III. negyedévben hatodik sor kaptak meg az élmezőny címét. A termelési terv allandó túlteljesítése mellett jó eredményt ért el a minőség javítása terén. Az üzemben fejlett sztahanov-mozgalom van és ugyancsak allandó fejlődést mutat a Kazarova és Szuhoverhova-mozgalom. Az eredményeket elősegítette a jó versenykörülmény, a versenyzők nagy száma és a verseny célkitűzéseinek helyes meghatározása.

2./Szegedi Ruhagyár. 3./Sajóruházi és Felzserelési

Bőripar:

1./Táncics Bőrgyár. Evi tervét november végéig 97.8 százalékra teljesítette, 99.7 százalékos tervszerűséggel. 2./Rákócstalpai Bőrkonfakció V., 3./Szentoronyai Bőrgyár.

Cipőipar:

1./Duna Cipőgyár. Termelési tervét 95.1 százalékra teljesítette november végéig, 99.8 százalékos tervszerűséggel. Evi operatív terveit allandóan túlteljesíti, szeptemberben 103.7 százalékra, októberben 104.8 százalékos, novemberben 113 százalékra teljesítette tervét. 2./Szorbathelyi Cipőgyár, 3./Divatcipőgyár.

Fáipar:

1./Furnár- és Lemeznívek. Evi operatív tervének teljesítése mellett tervszerűsége emez évben át egy hónapban sem volt 95 százalék alatt. Javult az üzem cikkeinek minősége. A múltban a Debreceni megajlitott Bútorgyárnak csakran volt kifogása az üzem által szállított export székfélék minőségére ellen. A reklamaciók hónapok óta megszűntek. A Furnár- és Lemeznívek első volt a fapari üzemek között a kongresszusi versenyben és az Alkotmány tiszteletére rendezett munkaversenyben. 2./Budafoki Gyufagyár, 3./Szegedi Ecsetgyár.

Nyorda- és Papírfeldolgozóipar:

1./Révai Nyorda. Termelési tervét már teljesítette és az evi terv teljesítésében 108.5 százaléknál tart. 2./Aláni Nyorda, 3./Gyomaolcanyaggyár.

Papír yartóipar:

1./Szentendrei Papírgyár. Evi tervét november 30-ig 98.5 százalékban teljesítette. 1951. évi tervszerűsége 99.9 százalék. A versenyben lévők száma az alkalmazottak 92.9 százaléka. Versenyben a nőknek 75.4 százaléka. Egyénileg felbontott tervvel dolgozik 65.3 százalék. 2./Magyarországi Papírfeldolgozógyár.

/Folyt.köv./

van

B 41. kiadás

1951 december 12

14 óra 50 perc

/A könnyűipari üzemek helyezése...2.folyt/ KIM § Hné Kné Ia

Finomkerámia és üvegipari:

1./ Budapesti Porcelángyár. A vállalat évi tervét 113,6 százalékkal teljesítette. A vállalat sztahanovistái közül 42 már 1952 évi tervének április-május hónapjánál tart. 2./ Zagyvapálfalvai Üvegyár, 3./ Pécsi Porcelángyár. /MTI/ /november 30-ig. Onköltségét 5,9 százalékkal csökkentette az I. negyedévhez viszonyítva.

A gépállomások és állami gazdaságok dolgozói legjobbjait választják küldöttül a megyei szakszervezeti értekezletekre

Ö Vid L.K. Hné Mi Ia A szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége a mezőgazdasági dolgozók kívánságát támogatva, határozatot hozott a mezőgazdasági és erdőszelvényi dolgozók szakszervezetének megalakítására. A gépállomások és állami gazdaságok dolgozói most lelkesen részt vesznek a szakszervezeti gyűléseken választják meg küldöttjeiket a megyei szakszervezeti értekezletekre. Ezeken a gyűléseken a résztvevők hozzászólásaikkal kifejezésre juttatják, hogy nagy érdeklődéssel tekintenek a mezőgazdasági és erdőszelvényi dolgozók szakszervezetének megalakítására. A felszólalók nagyrésze értékes munkafelajánlást is tesz a szakszervezet megalakulásának tiszteletére.

A mórhalmai gépállomás dolgozói gyűlésükön a gépállomás egyik legjobb traktorosát, Farkas Györgyöt választották küldöttül. Farkas György, aki évi tervét 208 százalékkal teljesítette, küldötté választása alkalmával megfogadta, hogy ezentúl még jobban és még kevesebb üzemanyagfogyasztással dolgozik, a megyei szakszervezeti gyűléséig pedig híven képviseli a gépállomási dolgozók érdekeit.

A megyeszékhelyi állami gazdaságban december 11-én, kedden tartották meg a szakszervezeti gyűlést. Lakics János, a SZOT Megyei Tanácsának küldötte hangsúlyozta: a mezőgazdasági dolgozók szakszervezetük létrehozásánál támaszkodhatnak az ipari munkások szakszervezeteinek tapasztalataira. Ezen a gyűlésen is több dolgozó tett felajánlást. Terryak Kálmán és Csán József tehénészek egy literrel, Vajnovics József tehénész pedig másfél literrel akarja növelni a gondjaira bízott tehének fejési átlagát. Bárnayai Ferenc göbolyös vállalta, hogy a göbolyhizlalásnál az előírányozott hizlalási súlyt helyes egyedi takarmányozás al hat hónap helyett négy és fél hónap alatt eléri.

A csornai gépállomás szakszervezeti gyűlésén a legtöbb felszólaló arról beszélt, hogy az új szakszervezettől első sorban a munkafegyelenek megjavítása terén várnak nagy segítséget. A gépállomás dolgozói Molnár István traktorost választották meg küldöttnek, aki aztán szünetnapjára tett vállalást már túlteljesítette és legutóbb 200 százalékos teljesítményt ért el.

A harsányi állami gazdaságban jólsikerült szakszervezeti gyűlésen választották küldöttnek Kálmán Ferenc kitüntetett állattenyésztési brigádvezetőt. /MTI/

V

MTI BELFOLDI HÍREK

B 42. kiadás

1951 december 12

18 óra 20 perc

Ujabb hatalmas győzelem: Inota 1951 december 11, este 7 órától termelő üzem

1 Hbj/Ho/Hné Vár 1e 3 + 10

A terv teljesítéséért és túlteljesítéséért indított harcban újabb győzelem született: az öt éves terv egyik nagy alkotása, az Inotai Erőmű termelő üzem lett. A dolgozók kemény erőfeszítése nyomán 1951 december 11, este 7 órától az Erőmű bekapcsolódott az országos hálózatba és áramot szolgáltat. Az addigi próbaterhelések után sikerült elérni ezt a nagy eredményt.

Az inotai dolgozók sikerükről a következő táviratot intézték Czottner Sándor bányász- és energiatügyi miniszterhez:

"Az Inotai Erőmű 1951 december 11-én este 7 óra 1 perctől termelő üzem. Kérjük miniszter elvtársát, jelentse győzelmiünket Rákosi elvtársnak, mint az Inotai Erőmű dolgozóinak válaszáat a párt és a kormány határozatára.

"Az Inotai Erőmű dolgozói."/MTI/

Román művészek érkeztek Budapestre

1 Bx/Jné/Hné M. FT 1e + 4

/Dimitriu

A román-magyar kultúregyezmény keretében kedden, december 11-én Budapestre érkezett Constantiu, a román rádió alelnöke, Artă Florescu és Valentin Niculae Teodorian, a bukaresti Állami Operaház szobrásza és Angela Stancu a román rádió zongoraművésze. A román művészek többször szerepelnek majd Budapesten és vidéken./MTI/

Győrött eddig négyezer látogatója volt az Öt éves Terv-kiállításnak

Vid Hné M. FT 1e

Győrött délután nyílt meg Győrött az Öt éves Terv-kiállítás. A dolgozók lelkes érdeklődését mutatja, hogy már a csoportos látogatások még csak most kezdődnek, az első napokban már mintegy négyezren keresték fel a kiállítást a szőlőszékházban.

/MTI/

---

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R L E P

B 43. kiadás

1951 december 12

4/6ra 11) perc

Az építőipari üzemek helyezése a minisztertanács vándorzászlajáért folyó versenyben

k EpM § Hné Tom Ie

Az építésügyi minisztérium és az Építők Szakszervezete jelenti, hogy a minisztertanács vándorzászlajáért folyó versenyben a következő vállalatok érték el a legjobb eredményt:

1./ 23/2 sz. Állami Építőipari Vállalat, 2./Általános Építőtervező Vállalat, 3./Békéscsabai Téglyagyár, 4./Műkő-és Kőipari Vállalat, 5./ Villanyszerelő Vállalat.

Az építésügyi minisztérium terelési főosztályai alá tartozó vállalatok eredményei a következők:

Magasépítőipar. Gyárépítés.

1./ A 23/2.sz. Áll. Építőipari Vállalat. Evi tervét eddig 153 százalékra teljesítette. A vállalat az évben a szocialista verseny során anyagban 547.000 forint értékű mesterséget ért el. Az igazolatlanul hiányzóknak számát békéniszakok szervezésével teljesen megszüntették.

2./ A 21/3.sz.Állami Építőipari Vállalat. A vállalat gyöngyösi építkezése nyerte el augusztus 20-án a minisztertanács építőipari vándorzászlaját.

3./ A 21/2.sz.Állami Építőipari Vállalat. Maradt az éves terv teljesítésében a 27.sz.Állami Építőipari Tröszt, amely tervét csak 76 százalékra, és a 24.sz.Állami Építőipari Tröszt, mely tervét 68 százalékra teljesítette.

Magasépítőipar. Lakásépítés.

1./ A 41/5.sz. Állami Építőipari Vállalat. Tervét december 1-ig 114 százalékra teljesítette.

2./ A 73/4.sz.Állami Építőipari Vállalat /Kaposvári Fonoda-Építkezés/.

3./ A 62/1.sz.Állami Építőipari Vállalat. Maradt az évi terv teljesítésében a 41/3.sz. Állami Építőipari Vállalat, mert tervét csak 93 százalékra teljesítette és december első dekádjában a vállalat dolgozóinak 47 százaléka 100 százalékon alul teljesített. Ez a helytelen munkaszervezés és a fizikai és szellemi dolgozók közötti rossz viszony eredménye.

/Folyt.köv./ T

## MTI BÉKEFOLDI ÁLLAM

B 44. kiadás

1951 december 12 18 óra 40 perc

/Az épitőipari tervnek helyez. se...1.folyt/ k. é. t. 3. H. é. T. o. 1. é.

### Építészerezőipar

- 1./ A Villanyszerelő Vállalat. Az évi tervét teljesítette és jelenleg 18 százalékos teljesítésként tart. /A III. negyedévben élizem, első helyezést ért el. A vállalat dolgozói október és november folyamán 140.000 forint értékű anyagot takarítottak meg népgazdaságunknak. /A dolgozók 90 százaléka munkaversenyben van.
- 2./ Építészerező Vállalat. 3./ Vízvezeték- és Fűtés-szerelő Vállalat.

### Tégla- és cserépipar

- 1./ A Békéscsabai Téglyágyár. 1951. évi tervét november végéig 119 százalékra teljesítette az eredményt a jó munkaszervezésnek, a műszaki és fizikai dolgozók együttműködésének és a lendületes munkaversenynek köszönhetően. A vállalat dolgozóinak 80 százaléka versenyvállalót tett. 46 sztahanovista dolgozik a vállalatnál. Békéscsabaiakkal az igazságtalanul megszerzett hasznot 1,7 százalékra szorították le.
- 2./ Pécsi-úti téglyágyár.  
Lemaradt a versenyben a Hajdúmegyei Téglyágyári Egyesülés, mert évi tervét november 30-ig csak 77 százalékra teljesítette.

### Mész- és cementgyártóipar.

- 1./ Tatabányai Cement- és Mészmű. Október és november folyamán számos cementterelési csúcseredményt ért el. A vállalat dolgozói novemberben befejezték kő-mész- és mészterelésük évi tervét.
- 2./ Labetlani Cement- és Mészművek. 3./ Dorogi Mészművel.  
Lemaradt a versenyben a Bélapátfalvai Cement- és Mészmű mert tervét a munkafegyver lezárása és a gyakori gévallások következtében csak 70 százalékra tudta teljesíteni.

### Építésteleergyártóipar

- 1./ Bükki- és Körméri Vállalat. Tervét november 30-ig 127 százalékra teljesítette. Az évi főre eső termelési érték az első negyedévhez viszonyítva 30 százalékkal magasabbra emelkedett. A műszaki és fizikai dolgozók jól összehangolt munkája kitűnő versenyzelést teremtett, melynek következtében a II. és III. negyedévben a vállalat élizem helyezést ért el.
- 2./ A Vasbetonipari Vállalat.  
Lemaradt a versenyben a Pécsi Cementáruiipari Vállalat és a Középdunántúli Épitőkőfejtő Vállalat.

### Tervező Irodák

- 1./ Általános Építélettervező Vállalat. Mint háromszoros élizem, évi tervét november végéig 134 százalékra teljesítette. Állandóan minőségi munkát végeznek és az általuk készített tervek mindegyikét jóváhagyta a tervfelülvizsgáló bizottság. A dolgozók 80 százaléka áll szocialista munkaversenyben. 2./ Ipari Építélettervező Vállalat./MTI/

MTI BELFOLDI HÍRER

B 45. kiadás

1951. december 12.

18 óra 45 perc

Megjelent a "Za ljudsko zrnago" 22. száma

§ Hné Ie A Magyar Népköztársaságban élő jugoszláv forradalmi emigránsok lapja, a "Za ljudsko zrnago" 22. száma vezércikkének címe: "Féneink sorsa lesznek az amerikai imperialisták ágyútölteléke". A lap beszámol a legfontosabb nemzetközi politikai eseményekről és a békeharc híreiről, kivonatossan közli Klement Gottwald beszámolóját a csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának ülésén.

Ilica Komcilo "A titoisták - az imperialisták szobeli lakójai" címmel írt cikket, sztevanovic Mile a Tito-klubb háborús készülődésének következményéről: az inflációról, Kovakovic Szávo az őszi votés csődjéről Jugoszláviában. Lukovic Dobroszav cikkének címe "A titoista rendőrség amerikai módszerei". Filkovic Drágó a titoista sportról, a jugoszláv nép militarizálásának eszközéről írt. "Tito és sztepinac nem fogják elkerülni a nép büntetését" címmel az emigránsok egy csoportjának nyilatkozatát közli a lap. Foglalkozik a lap a titoisták költségvetési törvényével, amelyben első helyen áll az amerikai fegyverek fizetésének kötelezettsége.

Az ujság anyagát bő beszámoló egészíti ki a szovjet-unió, a Magyar Népköztársaság és a népi demokratikus országok dolgozóinak életéről. / MTI /

A Béke-filmnapok időpontja

MOKEP a Hm/Hné M Ie 4 2

Az Országos Békatanács és a MOKEP Budapesten december 20-és 21-én, a világ békeharcának nagy vezetője: sztálin generalisszimusz születésnapján rendezi meg a Béke-filmnapokat. A filmaapok műsorában kiemelkedik a "Mégvédjük cáricint!" című új, magyarul beszélő szovjet film, a Masziljev testvérek hatalmas történelmi alkotása, valamint a magyarra szinkronizált "Eskü" és a "szverdlov" című film. Ezekon kívül játszanak a Béke-filmnapokon több más, a békeharcot különösen segítő filmet, így többek között a "Béke napok", a "Teljes gőzzel", a "Titkos megbízatás", a "Berlin eleste", a "Van hasájuk", a "Gyarmat a föld alatt", a "Sztalingrádi csata", a "Győz az élet", a "Fárhözjotta ősszeskrivése", a "Kis partizánok" és a "Pi falunk" című filmeket. / MTI /

Helyreigazítás

H/Hné /Hné Ie Mai B 38-as kiadásunkban /A gabona- és kukoricabegyűjtésben.../ alulról az: /... bekezdés helyesen így kezdődik: Burgonya-begyűjtésben továbbra is B a r a n y a- megye vezet 108.1 százalékos teljesítésével. / ötödik TL

MTI BELFOLDI HIREK

B 46. kiadás

1951 december 12 19 óra 20 perc

Csütörtöktől a Közért-üzletek a jegynélküli zsirt az eddigi 60 forintos ár helyett 57 forintért árúsitják

1 Hé/Jné/Hné Is + 4

A budapesti piacokon szerdán tovább csökkent a tojás szabadpiaci ára. Az őstermelők szerdán a tojást már 2.30 forintért kínálták. Csütörtöktől a KÖZÉRT-üzletek a jegynélküli zsirt az eddigi 60 forintos ár helyett 57 forintért fogják árúsitani.

Tovább olcsóbbodott a zsír, olaj és a baromfi vidéken

Ára

Vidéken is tovább csökkennek az őstermelői árak. A zsír ára Nagykanizsán 5 forinttal, Székesfehérvárott ugyancsak 5 forinttal csökkent egy nap alatt. Mátészalkán a burgonyát 80 fillérért kínálják. Ugyancsak Mátészalkán az olaj/keddről szerdára 24 forintról 20 forintra csökkent. Sárosvárott az olaj őstermelői ára 30 forintról 22 forintra szállt le. Pásztón az olaj ára 10 forinttal, Dunaföldvárrott 4 forinttal csökkent. A hizott baromfit az őstermelők Nagykanizsán a keddi 30 forint helyett szerdán 23 forintért, Mohácson pedig 30 forint helyett 25 forintért adták. A tojás ára Mátészalkán 2.50 forintról 1.80 forintra, Mohácson 2 forintról 1.80 forintra, Sárosvárott 3 forintról 2 forintra csökkent. Sárosvárott a tojás őstermelői ára 1.80, Nagykanizsán 1.60 forint. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R L E P

B 47. kiadás

1951. december 12. 2 óra 25 perc

/A Magyar Tudományos Akadémia...2.folyt/ t TP/Jné/Éné 13

Szerdán délután a Magyar Tudományos Akadémia 1951. évi nagygyűlésének kongresszusain és osztályülésein a következő előadások hangzottak el:

A nyelv- és irodalomtudományok osztályán Lőrincze Lajos vezette be a nyelvművelési akadémiai nyelvművelés elvi kérdéseiről tartott előadással. A történelmi állandó bizottság ülésén Andics Erzsébet akadémikus az Országos Magyar Történelmi Múzeum dísztermében Folsóth Lajosnak a reakció ellen folytatott harcát méltatta a nagyszámú érdeklődő jelenlétében.

A jogi állandó bizottságnak aosztályi államelmélettel foglalkozó ülészekán az állam- és jogtudományi kar Pázmány-téri aulájában Beér János az államelméletéről, Eckhardt Ferenc a jogtörténetéről, Szabó Imre, az Akadémia levelező tagja pedig a jogelméletéről tartott előadást. A matematikai- és természettudományok osztályának előadásai az Eötvös Loránd Tudományegyetem fizikai intézetében hangzottak el. Gombás Pál akadémikus az atommagról szóló új statisztikai elméletét, ezenkívül a többi között Feugebauer Tibor a fehérjével kapcsolatos fizikai elméletet ismertette. Az előadást élénk vita követte. Az állaterészségügyi kongresszuson szerdán délután Kottlán Sándor akadémikus és Pellérdi László tartottak előadást. A nagy érdeklődéssel kísért állaterészségügyi kongresszus Manningér Rezső akadémikus zárószavával fejeződött be.

A zoológiai állandó bizottság ülésén Dudich János és Endre, Balogh János és Loksa Imre tartottak előadást. Az orvostudományi osztály nyilvános ülésén a zsufolási megtelt szemmelweis-teremben az érdeklődők nagy tömege előtt Straub F. Prunc akadémikus a vörösvértetek anyagcserejéről és permeabilitásáról tartott előadást. Ezt követően A. V. Pallagyin akadémikus, az Ukrán Tudományos Akadémia elnöke az izmok és az idegrendszer biokémiai vizsgálata terén végzett munkásságáról tartott előadást "Az izombéning biokémiája" címmel. A nagy érdeklődéssel fogadott előadás iránytűtató tanulságokat adott biokémikusainknak. Ezután Törő Imre akadémikus a sejtszaporodás mechanizmusáról és Roskányi György a szubmikroszkopikus szerkezettani kutatásokról beszélt.

A bányászati állandó bizottság a Kőszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének Meáltanoda-utca 13. szám alatti székházában folytatta tanácskozásait. Wein György tudósok, kutató mérnökök, bányainparunk legjobb dolgozóinak jelenlétében beszámolt a komlói bányászati földtani kutatások újabb eredményéről, ezúttal Fuchs Vilma a komlói földtani kutatók újabb eredményéről, ezúttal Fuchs Vilma a komlói földtani kutatók újabb eredményéről beszélt.

Az Akadémia könnyűipari állandó bizottságának az Elektrotechnikai Egyesület Konvéd-utcai székházában tartott ülésén Dischka Győző textiliparunk szempontjából nagyjelentőségű kérdést, a szálak anyagokkal kapcsolatos faradási elmélet új szempontjait ismertette, míg Rusznák István a textilkészítő iparban használatos kötőanyagok kérdéséről beszélt.

/Folyt.köv./ II

MTI BELFOLDI HIREK

B 48. kiadás

1951 december 12 20 óra 35 perc

/A Magyar Tudományos Akadémia...3.folyt/ t TP/Jné/Hné Ie

A Tudományos Akadémia műszaki tudományos osztálya ülésének legkiemelkedőbb eseményei között voltak az osztály építési kongresszusa keretén belül tartott vendégelőadások. Nagyszámu érdeklődő előtt Cebertowitz Romuald, a gdanski egyetem professzora, a Lengyel Tudományos Akadémia szervezőbizottságának tagja az alapozási munkáknál szerzett újabb tapasztalatairól, míg Waclaw Ciszak, a krakkói Műszaki Egyetem Bányászati Akadémiájának professzora "Előfeszítés alkalmazása centrrikusan igénybevett elemeknél" címmel tartott építéstudományunk színvonalának emelése szempontjából igen jelentős előadást.

Az Akadémia műszaki osztályának öntődei konferenciáján Frank László Kossuth-díjas mérnök, a Fémkutató Intézet helyettes igazgatója a nagyszilárdságú öntöttvasak problémájáról szánolt be. Az előadást élénk vita követte. Az öntődei konferencián felszólalt dr. Althof Friedrich professzor, a Német Demokratikus Köztársaság tudosküldöttségének tagja és előadást tartott a korróziós féntörés kérdéséről.

Az Akadémia vegyészcsoportjának ülésén Buzágh Aladár akadémikus és Szabó Zoltán tartottak nagy érdeklődéssel kísért előadást  
/MTI/

Ünnepélyesen utnakindították a magyar dolgozók ajándékát az északolaszországi árvízajuttottaknak

t Kő/He/Hné Ie 4 + 3

A magyar tömegszervezetek jelentős segítséget ajánlottak fel az északolaszországi árvízajuttotta területek lakosságának. Ezzel is kifejezésre juttatják azt a meleg rokonszenvet, amellyel a magyar dolgozók az olasz nép iránt viseltetnek. A Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége, valamint a szervezetek Országos Szövetségének Végrehajtóbizottsága elhatározta, hogy 500-500 métermázsa búzalisztet és 500-500 métermázsa cukrot küldenek az Olasz Általános Munkásszövetség /Confederazione Generale Italiana del Lavoro/, illetve az Olasz szervezetek Nemzeti Szövetsége /Liga Nazionale delle Cooperative/ címére.

Az ezermétermázsa lisztküldeményt szerdán este ünnepélyesen indították utnak a ferencvárosi malomból. Az ünnepségen részt vettek az MDP, a SZOT és a SZÖVOSZ képviselői.

- A magyar dolgozók megdöbbenve értesültek az Észak-Olaszországban bekövetkezett árvízkatasztrofáról - mondotta Horn Dezső, a SZOT titkára. - Az ilyen eleni csapásokat/- mint ezt ma már a szövetségióban folyó hatalmas építkezések mindenki előtt bizonyítják - az árviztől meg lehet védeni a dolgozókat.

/el lehet kerülni

/Folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 49. kiadás

1951 december 12 (óra 11) perc

/Ünnepelesen átnakindították .....folyt/ t Kő/He/Hné Ie

Hogy miért kellett Olaszországban munkástevéreinknek, akik amugya igen nehéz helyzetben vannak, ismét ilyen keservesen szenvedni, arra a milánói munkások adtak választ, amikor az Atlanti szövetség ellen tüntetve azt kiáltották "Gátakat akarunk, nem ágyukat!"

- A súlyos helyzetbe jutott északolaszországi dolgozók segítségére, mint mindenütt, ahol a dolgozók ügyéről van szó, elsőnek a szovjet dolgozók siettek. Jelentős mennyiségű élelmiszert, mezőgazdasági gépeket és pénzsegélyt küldtek az olasz munkásoknak.

- A magyar munkások és az egész magyar nép elismeréssel és őszinte rokonszenvvel figyeli azt a harcot, amelyet az olasz nép, az olasz munkásosztály folytat mindennapi kenyeréért, szabadságaért, hazája függetlenségéért és a békéért.

Nánási László, a SZOVOSZ főtitkárhelyettese a szervezetekbe tömörült dolgozók nevében hangsúlyozta, a magyar szervezetek százezrei is felajánlották segítségüket az olasz árvizkárosult szervezeteknek, bizonyosságot téve ezzel együttérzésükről. Ez a küldemény nem csatolja az árvizkárosultak veszteségeit, de kifejezésre juttatja a magyar szervezetek tagok együttérzését a rendkívül súlyos helyzetbe került olasz parasztokkal.

Juhász János, a ferencvárosi malom párttitkára szövegezték vég

- A szállítmány jelképe annak a testvéri szellemnek, amely szerte a világon ösztönözi a haladószellemű és a béke fenntartásáért küzdő dolgozókat.

Az ezermázsás cukorszállítmányt Petőházán csatolják a szerelvényhez./MTI/

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 50. kiadás

1951 december 12 11 óra 10 perc

Ratkó Anna beszéde az egy éves egészségügyi minisztérium munkájáról

t KJ/Jné/Hné FT Ie

/MTI/ Ratkó Anna miniszter az egészségügyi minisztérium dolgozói előtt szerdán este beszámolót tartott a minisztérium egy éves munkájáról.

- Egy éve annak - kezdte beszédet - , hogy pártunk el-  
érkezettnek látta az időt az egészségügyi minisztérium megalakítására  
és a párt kezdeményezésére Népköztársaságunk Országgyűlése megszavazta  
az egészségügyi minisztérium megszervezését. Az egészségügyi miniszté-  
rium megalakításával a magyar egészségügy történetének egy szakasza le-  
zárult és megkezdődött építeni az egészségügy szervezésének egy magasabb  
fokú szervezeti formáját.

Ezután az eredményekről szólt:

- A kórház és rendelőintézet egyesítését már megoldottuk  
Győr, Sopron, Borsod, Ósónorád és Komárom megyékben. E folyamatban van az  
egyesítés Békés- és Heves megyékben. Ez év januárjában megjelent a  
"Kórházak működési szabályzata", mely megszabja a kórházak fejlesztésé-  
nek irányát és működési területét. A megyék és a főváros intézményeinek  
a tanácsok felügyelete alá való helyezése után kijelöltük a megyei kór-  
házakat, melyek szervezői és irányítói a megye szakellátásának. Az el-  
mult évben a székesfehérvári kórházat kiegészítettük az újjáépített száz-  
ágyas korszerű sebészeti épülettel, a mezőturi és kiskunfélegyházi kór-  
házakat új osztályokkal bővítettük. Mohácson új gyermekosztályt építettünk  
Új gyermekosztályt nyitottunk az Alkotás-utcai kórházban, Békéscsabán  
pedig egy régi épület helyrehozásával szerveztünk új gyermekosztályt.  
Dobán új 200 ágyas tbc gyógyintézetet és 100 ágyas tbc gyermekosztályt,  
a XI. kerületben ugyancsak 100 ágyas tbc gyermekszanatóriumot nyitottunk.  
Debrecenben új tbc sebészeti műtőt létesítettünk.

Kibővült a rendelőintézeti hálózat

- Sokhelyen szerveztünk a tbc-osztályok mellett csont-  
tbc-osztályokat. Befejeződött az orthopéd-klinika építése. Négy önálló,  
baleseti sérülteket ellátó osztályt létesítettünk és kilenc helyen a se-  
beszeti osztályon belül szerveztünk ilyen osztályokat. Elkészült sztálin-  
város kórházának építési terve is. A tatabányai megyei kórházban 1952  
január 1-től proszekturát, a kecskeméti megyei kórházban kórszövet-tani  
laboratóriumot állítottunk fel. Kispesten és Komlón új rendelőintézetet  
nyitottunk, a sztálinvárosi és oroszlányi rendelőintézetek építése pe-  
dig befejezés előtt áll és folyamatban van a várapalotai rendelőintézet  
építkezése is. Kibővítettük a pécsi rendelőintézetet és Debrecenben máso-  
dik rendelőintézetet nyitottunk.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 51. kiadás

1951 december 12

óra 15 perc

/Ratkó Anna beszéde....1.folyt/ t KJ/Jné/Hné FT Ia

- A körzeti orvosi és hatósági orvosi körök feladat-  
köreit már 237 körzetben egységesítettük, a továbbiakat 1952 január  
1-ig egyesíteni fogjuk. Nagy fejlődést jelent ezen a téren a körze-  
ti orvosi rendelők létesítése. Ilyenek vannak már Budapesten, vala-  
mint Szolnok, Gsönggrád, Győr, Borsod és Pest megyékben. A körzeti  
rendelők létesítésével Budapesten lehetővé vált az éjjeli, vasárnapi  
és ünnepi ügyelet megszervezése is, a jövőben ezt kiterjesztjük a  
nagy vidéki városokra is.

- A falusi orvosi ellátás nagymértékben javult. Bor-  
sod megyében például minden faluban orvosi vizsgálót szerveztek és  
ezzel megkönnyítették a többi községet ellátó orvosok munkáját. Ezt  
a kezdeményezést a többi megyének is át kell vennie. A megyék terüle-  
tén a megyei vezető rendelőintézetek egységeinek jelentős feladatuk  
van a népbetegségek elleni küzdelem terén is. A nemibeteg ellátás,  
a tuberkulózis és rákellenes küzdelem a gondozói munkán alapul.

- Az elmúlt időszakban kibővítettük az onkolo-  
giai gondozók hálózatát 19 megyei és hat fővárosi onkológiai gondozó-  
val. A szombathelyi és miskolci megyei kórházak keretében onkológiai  
intézeteket létesítettünk, rádiummal ellátva. Kibővítettük az Uzsoki-  
utcai kórházban elhelyezett onkológiai intézetet is. Hódmezővásár-  
helyen, Baján, Gyulán sugárossztyalokat nyitottunk meg. Ebben az évben  
már több mint 200.000 rákszűrést végeztünk, 1952 január 1-től kiegé-  
szítjük az onkológiai gondozók hálózatát szakrendelésekkel. Emellett  
még létesítünk 240 rákszűrőállomást. A rheumás betegek gondozását  
a közeljövőben szervezzük meg, a megyei kórházak belgyógyászati osz-  
tályai és szakrendeléseinek keretében.

Megjavult az üzemegészségügyi munka

- Az egészségügyi minisztérium megalakulásával lehetővé  
vált az üzemek bekapcsolása az állami egészségügyi ellátásba. Így  
mód nyílt az üzemorvosi munka tervszerű elosztására és az orvosi  
munkának foglalkozási betegségek megelőzésére való irányítására, to-  
vábbá az orvosi rendelők bekapcsolására a gyógyító-megelőző hálózat-  
ba. Ez az átszervezés a dolgozók egészségügyi ellátása szempontjából  
döntő jelentőségű.

- A gyógyító-megelőző munka minőségi megjavítását  
jelenti, hogy a tudományos munka közelebb került a minisztériumhoz.  
A minisztérium feladata az egészségügy tudományos tervének kidolgozá-  
sa, az egészségügyi tudományos intézetek irányítása. Megszervezés  
alatt áll az egészségügyi Tudományos Tanács. A Tudományos Tanács az or-  
vostudomány kiváló képviselőinek közreműködését biztosítja az egészség-  
ügyi kérdések elméleti és gyakorlati feladatainak kidolgozásában.

/Folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 52. kiadás

1951 december 12

11 óra 25 perc

/Ratkó Anna beszéde....2.folyt/ t KJ/Jné/Hné FT 1o

Fokozott gondoskodás az anyákról és a gyermekekről

- Az anya- és csecsemővédelmi munka központjában a csecsemőhalandóság elleni küzdelem áll. Részben a gondozási munka megjavításával, részben a gyógyító-megelőző szolgálat kiterjesztésével, részben a különböző akciók szervezésével elértük, hogy a csecsemőhalálozás jelentősen csökkent. Ez elsősorban a megjavult egészségügyi gondozás eredménye. Kiterjesztettük további 25 járás területére a gyermek-, valamint szülész-nőgyógyász szakorvosi munkát. Ezzel és 150 új védőnői állás megszervezésével javítottuk a falu anya- és csecsemővédelmi munkáját. Nagy figyelmet fordítottunk a koraszülöttek védelmének fokozására.

- Kidolgoztuk és kísérletként a Madarász-utcai kórházban beindítottuk az egységes gyermekgyógyító-megelőző ellátás munkáját. Kiépítettük a megyei vezetővédőnői hálózatot, mely részben a védőnői gondozási munkával, részben a bölcsőde- és gyermekintézmény-ellátás rendszeres ellenőrzésével biztosítja a jobb ellátást. A falu egészségügyi ellátásának megjavítására a védőnők jelentős részét bekapcsoltuk az orvosi rutinmunkába. A külterületek, tanyai települések szülészeti ellátásának megjavítására az úresen álló szülész-női állások a legnagyobb részét betöltöttük. Ennek eredménye, hogy míg 1938-ban a szülések 2.4 százaléka folyt le baba és orvos segítsége nélkül, addig 1950-ben már csak 0.8 százaléka. 1938-ban az összes szülések 23 százaléka, 1950-ben az összes szülések 34 százaléka folyt le szülészeti intézetben.

- A nők termelőmunkába állításának elősegítésére két ízben is felemeltük a bölcsődei beruházásokat. Ennek eredménye, hogy a bölcsődei férőhelyek száma az év végére eléri a 9000-et. A párt kezdeményezésére a minisztertanács elrendelte, hogy az egy szakmában 250-nél több női munkást foglalkoztató üzemből üzemi/bölcsődéket kell felállítani. Ennek eredményeként az évben előreláthatólag 2000 új üzemi bölcsődei férőhely létesül. Az állami gazdaságok és tszcsk-női dolgozói munkájának megkönnyítése érdekében az évben először 1000 férőhellyel időnybölcsődéket szerveztünk.

Ezután a gyermekvédő intézetek és csecsemőotthonok munkájáról beszélt Ratkó Anna, majd így folytatta:

- Fordulópontot jelentett a közegészségügy területén az állami közegészségügyi felügyelet megszervezése. Ez lehetőséget ad, hogy az egészségügyi szervek munkájuk során mindinkább érvényesíteni tudják a megelőzés feladatát, lehetőséget ad arra, hogy az egészségügyi minisztérium a közegészségügyi normák és szabályok megállapításával biztosítson alapot teremtse a közegészségügyi munkához. Feladatainak közé tartozik - a szovjetunió és a népi demokráciák mintájára - a közegészségügyi és járványügyi állomások kiépítése.

Befejezésül részletek en foglalkozott az orvosok képzésével, ezen belül az egyetemi reformmal és megjelölte a minisztérium dolgozói előtt álló feladatokat./MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 3. kiadás

1951 december 12 4.1 óra 15 perc

Időjárásjelentés

& Hné/Hné Ie A Meteorológiai Intézet jelenti december 12-én,  
szerdán 21 órakor:

~~Állomány~~ Száraz, hideg idő

A hideg sarkvidéki levegő nyomában derült, csendes idő alakul ki - Nyugat - és Közép-Európa felett. A skandináv-félszigeten át azonban hűvös, oceáni levegő nyomul a hideg helyébe és okozott ezáltal havazást.

Hazánkban szerdán a Dunántulon kisebb felhőátvonulás volt, szombathelyen futó zárporesőt észleltek. A hőmérséklet ország-szerte csupán 1-3 fokkal emelkedett.

Budapestén szerdán 21 órakor a hőmérséklet mínusz 1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 774 mm, alig változik.

Várható időjárás esütéstök estig: felhőátvonulások, valószínűleg csapadék nélkül. Gyengülő északi-északkeleti szél, éjszakai lehűlés, gyenge napnali felmelegedés. A szélvédettebb helyeken ködképződés.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre esütéstök reggel mínusz 4 - mínusz 2, délben plusz 2 plusz 4 fok között./MTI/

Vége.